صايى — ٦

١٥ آغستوس ١٩٢٦

توركك هوا مجموعه سى

تورك طياره جمعيتنك فكرلرينى نشر ايدر

فياتى — ١٠ غروشدر

آنقره : حاكميت مليه مطبعه سى

ابونه شرطلری :
سنه لکی ٢١٠ غروشدر
آلتی آیلغی ١٠٨ «
ممالك اجنبیه ایچین پوسته اجرتی
بو بدله ضم اولنور .
تلغراف آدرسی : آنقره طیاره

تورك هوا مجموعه‌سی

طیاره جمعیتینك فكرلرینی نشر ایدر

اداره ایشلری ایچین تورك طیاره
جمعیتی نشریات مدیرینه
مراجعت ایدلملیدر .

صاتیلی : ٦ فیاتی ١٠ غروشدر ❀ اون بش كونده بر چیقار ، فنی و ملی مجموعه‌در ❀ ١٥ آغستوس ١٩٢٦

تورك طیاره‌جیلكی و ملی اقتصادیات

بر آلمان عالمنك فكرلری : — چفتجی و صناعتجی ملتلر آره‌سنده‌كی فرقلر — اعمالی صناعت ، جمعیت حیاتنی میدانه كتیرر — كوزل صنعتلری بسلر ، اعمالی صناعتلر — مسلكی زمره‌لر ، ایش بولومی ، تقسیم اعمال هپ صناعتك اثریدر — بر تورك صناعتی میدانه كلیرسه ؟

بز شونا قانعز ، كه بر تورك طیاره‌جیلك صنعتنك حقیقی انكشافی ، ملی اقتصادیاتك انكشافنه ، باشقا بر تعبیر ایله بر تورك اعمالی صناعتك میدانه كلمه‌سنه متوقفدر .

اعمالی صناعت دیمك ؛ بشریتك بیك تورلو احتیاجلرینك ماكنه ایله استحصال ایدلمسی ، دیمكدر .

انسان ، انسانلرك عددی ، انسانلرك ذكاسی وعلمی ، انسانلردن تشكل ایتمش ملتك اشغال ایتدیكی اراضینك طبیعی ثروتلری ، مادی سرمایه‌لر ، بوطبیعی ثروتلری اعمالی صناعتله ایشله‌تمك اوزره او ملتك مادی ومعنوی قدرتلرینك ملی تشاركی ، بو ملی تشاركك میدانه كتیردیكی تقسیم اعمال ، ونهایت تقسیم اعمالدن نشأت ایدن ملی تساند ، والخ ... برر استحصال ایدیجی قوتدر ، كه بونلرك هپسی بردن ملتك اجتماعی ، اقتصادی ، وسیاسی اقتدارینی میدانه كتیرر .

تورك ملتنك معاصر ومدنی ملتلره قیاساً كوزو كمكده اولان وهر كسك آكلایاراق ویا آكلامایاراق صایوب دوكدیكی حسابسز اكسیكلكلرك یكانه علتی شودر :

معاصر ومدنی ملتلر ؛ مدنیتك الك یوكسك سویه‌سی اولان « صناعتجی » لك دوره‌سنده اولدوقلری حالده ، تورك ملتی ، حالا ابتدائی بر زراعتجیلك دوره‌سنده‌در !..

ابتدائی زراعتجی بر ملت ایله صناعی زراعتجی بر ملت آره‌سنده ؛ حتی یالكز زراعی استحصال نقطه‌سندن نه‌عظیم فرقلر اولدیغنی بوندن اولكی مقاله‌مزده كوسترمشدك .

شیمدی ، زراعتجی بر ملت ایله صناعتجی بر ملت آره‌سنده موجود اولان دیكر اجتماعی وعمومی فرقلری ده كوستره‌جكز ، وبونی بر آلمان اقتصاد عالمنك علمیله ولسانیله یاپاجغز . یالكز شونی خاطردن چیقارماملیدر ، كه بو آلمان عالمی ؛ پریشان بر حالده ، ودیكر ملتلرك اقتصادی اسارتی آلتنده اولان متفرق آلمان بككارندن وشهرلرندن ، متحد ومعظم بر آلمان امپراطورلغی میدانه كتیره‌جك اقتصادی اساسلری قورمشدر ! . .

*
* *

« فره‌دریق لیست » دییور ، كه

ابتدائی ، وسقط بر زراعتجیلك رژیمی آلتنده ؛ ذكانك تنبللكی ، وجودك عطالتی اسكی فكرلره ، اسكی اعتیادلره ، اسكی كوره‌نكاره مربوطیتله برابر ایی بر تعلیم وتربیه یوقسوللغی ، ایی یاشامق وحر یاشامق یوقسوللغی حكم سوره‌ر ، بالعكس مادی ومعنوی فائده‌لرك دائمی آرزوسی ، وحریتك شوق و عشقی صناعی و تجاری مملكتلرك خصوصیتلرندندر .

بو اختلافك بر قسمی ؛ چفتجی و صناعتجی‌نك یاشاییشلری و تربیه‌لرینك اختلافی ایله ، بر قسمی‌ده ؛ اونلرك مشغولیت طرزلرینك وبو طرزلرك استلزام ایتدیكی رفاه و ثروت چاره‌لرینك اختلافیله ایضاح ایدیلیر :

چفتجیلر ؛ مملكت اراضیسی اوزرنده داغنیق بر حالده یاشارلر ، بری برلریله پك از مناسباتده بولونورلر بریسی ، بر باشقه‌سنك یاپدیغنك همه‌ن عینی یاپار ؛ واستحصالاتلری‌ده بری برینك همه‌ن عینیدر . بونلرك محتاج اولدقلری ، و حاصلاتلرندن آرتدیردقلری ینه عینی شیلردر ، وهر بری ، كندی استحصالاتنك الك ایی مستهلكیدر . چفتجی ؛ انساندن زیاده جانسز طبیعته توجه وخطاب ایده‌ر . انجاق تخم سرپدیكی یردن ، هم‌ده اوزون بر انتظاردن صوكره حاصلات آلمایه وسعینك موفقیتنی ، عالی ومتفوق بر اقتدارك [كوك یوزی والوهیت]ك اراده‌سنه تابع قیلمه‌یه آلیشمش اولان چیفتجی ایچین صبر ، توكل ، وذكانك عطالتی ایكنجی بر طبیعت حكمنه كیره‌ر . چفتجی ؛ معنوی موجودیتنی ، عائله‌سنك داراجق محیطندن آلدیغی بسیط مثاللرله تشكیل

ايده‌ر . باشقه تورلو چاليشماق فكری اوكا كلمز ، وبشيكدن مزاره‌قدر عينی شخصلرك و مناسبتلرك محدود چرچيوه‌سی ايچريسنده حركت ايده‌ر. فوق‌العاده جهدلرك محصولی اولان پارلاق رفاه وسعادت مثاللری ، نادراً كوزلرينه ايليشير . تارلالر ، بويله بر ره‌ژيم آلتنده بر سفالت تمثالی كبی نسلدن نسله كچر . قيصقانجلغك ابداع ايتديكی بوتون مستحصل قوتلر ، چيفتجينك وارلغنده تماميله امحا ايدلمش كيدر .

صناعتجی نك حياتی ايسه بوسبوتون باشقادر : مشغوليتلری دولاييسيله بری برينه ياقلاشمش اولان صناعتجيلر ، انجاق جمعيت حياتنده ، جمعيتله برابر ، تجارت ايچريسنده و تجارتله برابر ياشايابيليرلر .

[مرحوم ضيا بكك جمعيت خيالی ؛ نه‌قادار عنعنوی وصنعی ايدی !]

صناعتجيلر ، استحصالاتلرينك اك آز قسمنی كندی استهلاكلرينه صرف ايده‌رلر.

چيفتجی ؛ طبيعتك فيض و بركتنه استناد ايتديكی حالده **صناعتجی** ؛ ثروتی و موجوديتنی كندی سعينه استناد ايتديرر. برنجيسی ؛ مستهلكلرينی طانيماديغی حالده ، ايكنجيسی ؛ مستهلكلرينی واونلری كنديسنه جذب ايتمه‌سنی‌ده بيلير .

صناعتجی ؛ دائمی صورتده صاتون آلير ، صاتار ، مبادله ايده‌ر ، معامله ياپار ، هر طرفده باشقا آداملرله ، حقيقی مناسبات ايله ، قانونلر ومؤسسه‌لرله مجادله حالنده‌در . صناعتجينك النده ؛ ذكاسنی انكشاف ايتديرمك خصوصنده چيفتجی‌دن يوز دفعه داها فضله فرصتلر واردر .

چيفتجی ؛ يالكز قومشولريله مناسباتده بولونديغی حالده **صناعتجی** ؛ بوتون دنيا ايله مناسبات تأسيسنه مجبوردر ، وهر كسك امنيتنی قازانوب محافظه ايتمك آرزوسی ، و ثروت وموجوديتنی تهديد ايدن نهايتسز رقابت ، صناعتجی‌يی دواملی بر فعاليته وانقطاعسز ترقيلره تشويق ايده‌ر. صناعتجی حسابسز مثاللرله او كره‌نمشدر ، كه فوق‌العاده جهدلرله اك يوكسك بر سويه‌يه چيقماق اهمال و رخاوت ايله اجتماعی سويه‌نك اك يوكسك طبقه‌سندن اك آلچاق بر سويه‌سنه

مرحوم جمال ييلماز

دوشمك قابلدر . خلاصه صناعت ابتدائی بر زراعت ره‌ژيمنده هيچ بر ايزی كوريله‌مه‌ين قدرتلری صناعتچيده ابداع ايدر !

*
* *

صناعت ؛ معنوی عامللرك ، طبيعی ومكتسب اهليتلرك كنيش مقياسده بر تنوعنی استلزام ايده‌ر : صناعتجی بر مملكتده هر فرد ، استعدادينه كوره بر ايش انتخاب ايده‌بيلير ، حالبوكه زراعتجی بر مملكتده بو قابل دكلدر . ذكا واهليتك قيمتی صناعتجی مملكتلرده بيك قات داها فضله‌در . زراعت مملكتنده ايسه انسانك قيمتی و لياقتی وجودينك قوتنه كوره‌در . جيليز وسقط بر كيمسه‌نك اك زنده و توانا بر كيمسه‌دن داها فضله قيمت قازانديغنی كورمك ، آنجاق صناعتجی مملكتلرده قابلدر . چوجوق وقادين كبی اك ضعيف مخلوقلر بيله صناعت مملكتلرنده ايش واجرت قازانابيليرلر . سقط بر انسان ؛ بخارله متحرك بر ماكنه ايله اك قوتلی بر آدامك قوللريله استحصال ايتديكندن يوز دفعه فضله‌سنی استحصال ايدر صناعتجی مملكتلرده ، انسان كتله‌لرينك صناعتنی علم وفن تنوير ايتمشدر. علم و فنی و كوزل صنعتلری‌ده بو كتله‌لرك صناعتی بسله‌مشدر .

[تورك حرثی مؤسسه‌لرينك انكشاف ايتديرلمسی مرحوم ضيا بكك فكرينه كوره ، فردی جهدلرله قابل ايدی ! ؟]

هيچ بر صناعی عمليه يوقدر ، كه حكمت ، ميخانيك ، كيميا ، رياضيات ويا ترسيم صنعتنه مربوط اولماسين. عاملرده هيچ بر كشف يوقدر ، كه صناعتك يوز دورلوسنی اصلاح ايتمه‌سين . علمی تجربياتك نتيجه‌لرينی تطبيقه مستعد اولان بر چوق كيمسه‌لرك خلقك عرفان و معلوماتنی آرتديرمق خصوصنده حس ايتدكلری احتياج ، بر چوق اهليت صاحبی كيمسه‌لری تعليم و تربيه‌يه ومحررلك مسلكنه سوق ايده‌ر. خدمتلرينك قوتلی بر صورتده طلب ايدلمسنه مربوط اولان بو كيمسه‌لرك مسابقه‌سی علمی ايشلرك بر تقسيمنی وايی بر صورتده تنظيمنی موجب اولور ، كه بو يالكز علملرك انكشافی اوزرنده ده كيل ، علملرك ، كوزل صنعتلرك ، وصناعته عائد صنعتلرك تكمل ايتمسی اوزرنده‌ده اك مسعود بر تأثير اجرا ايده‌ر .

[مرحوم ضيا بكك مسلكی زمره‌لر ، وايش بولومی خلياسنك نه‌قادار اويدورمه بر شی اولديغنی بو ، بزه اثبات ايتمزمی ؟]

٢٣ حزیران ٩٢٦ : سوکیلی جمال ارقداشلرینك اوموزنده

بو تکمللرك نتیجه‌سی نهایت زراعت ساحه‌سنه‌قدار توسع ایده‌ر. اعمالی صناعتك ترقی ایتدیکی مملکتدن باشقا بر یرده زراعته مخصوص داها ایی ماکنه‌لرك قوللانلدیغی کورولمامش و باشقا هیچ بر یرده ترلالرك دها فضله ذکا و مهارتله اکیلدیکی واقع اولمامشدر.

*
* *

شومن‌دوفر، واپور، قانال، لیمان، الخ... کبی نقلیه واسطه‌لری و نافع اثرلری بحری قوتی وبحری تجارتی‌ده اعمالی صناعت میدانه کتیرر.

صناعت، بر ملتك معنوی قوتلرینك‌ده اوزرنده‌ده تأثیر ایدر: صناعی مملکتده‌کی بر ایشجی؛ ماکنه‌دن مستقل اولاراق، هرحالده زراعی بر مملکت ایشجیسندن هم عرقاً داها یوکسکدر، هم داها فضله چالیشیر.

زمانه مفهومی :

بر ملتك مدنیت سویه‌سی، «زمان» مفهومنه ویردیکی قیمتله اولچولیر:

وحشی بر انسان؛ کونلرجه عاطل وباطل قولبه‌سنده قالیر. **چوبانه**؛ قوال چالماق ویا یمقله وقتنی کچیرر. [بر چوبان ادبیاتی یاپمق ایسته‌ینلرك قولاقلری چینلاسین] **اسیر**، **کوله**، **آنقاریه‌جی** زمانی تقسیم ایتمه‌سنی بیلیرمی؟ بو انسانلر ایچین ایش، ذاتاً بر جزادر. **یالکز صناعتجی** ملتلر، «زمان» مفهومنی ادراك ایتمشلردر، چونکه بونا صناعت سایه‌سنده عقل ایردیره‌بیلمشلردر.

صناعتجی‌یه کوره زمانه قازانماق ویاخود غائب ایتمك، منفعت قازانماق ویا غائب ایتمك شکلنه کیرمشدر.

صناعتجی انکلتره‌ده، «وقت، نقددر.» دنیلمه‌سنك حکمتی ایشته بودر!..

*
* *

دنیانك هر طرفنده بولنان صرف زراعی مملکتلر؛ اسارت آلتنده، وهیچ اولمازسه زعامت طرزینك، روحانی حکومتلرك بویوندروغی آلتنده یاشامشلردر: طوپراغه مالك اولماق خصوصی؛ مطلق حکمداره، پاپاسلره، چفتچی خلق اوزرنده اویله بر حکم ونفوذ تأمین ایده‌ر، که چفتچی، کندی کندینه ممکن دکیل بو نفوذدن قورتولاماز. [سلطنت وخلافت رژیمنك مملکتمزده براقدیغی اك مشئوم ایز، ایشته بودر!] ایشلرك تقسیمی و مستحصل قوتلرك ملی تشارکی ایسه، مقاومت ایدیله‌مز بر قوتله صناعتجی ملت افرادینی بری برینه تقریب ایده‌ر. دللك و تماس، ذکانك قفلجملرینی حصوله کتیرر، بو، آتشك کبیدر. لکن معنوی دللك و تماسلر، قومشولق اولدوغی یرده، ایشلره و تدقیق و تتبعلره عائد مناسبتلر اولدوغی یرده، سیاسی واجتماعی مناسبتلرك پك صیق اولدوغی یرده، معمول اشیانك و فکرلرك واسع مقیاسده آلیش ویریش حالنده بولوندوغی یرده واقع اولابیلیر.

انسانلر؛ وحدت حالنده، نه قادار صیق یاشارلرسه بونلردن هر برینك کندی صناعتی ایچین دیکرینك یاردیمنه احتیاجی‌ده اوقادار چوق اولور. وحریت و مدنیت دائما شهرلرده ظهور ایتمشدر: قدیم یونانستان وایتالیا، قرون وسطاده‌کی ایتالیا، آلمانیا، بلچیقا وفلمنك و داها صوکره انکلتره، شمالی آمریقا وفرانسه‌نك تاریخی بوکا شهادت ایده‌ر!...

[مرحوم ضیابکك اجتماعی حیات، اجتماعی وجدان، وفردلرك جمعیتده قایناشمه‌سی حقنده‌کی سوزلرینك نه‌قادار آیقیری شیلر اولدیغنی شیمدی داها ایی اوکرنمك قابلدر: ابتدائی زراعتجی بر مملکتده بویله شیلر اولورمی؟]

*
* *

ایشته کوریبورز، که تورك ملی اقتصادیاتنك انکشاف ایده‌بیلمه‌سنك برنجی شرطی تورکیه‌ده بر اعمالی صناعتك میدانه کتیرلمه‌سندن عبارتدر. بو شرط تحقق ایدنجه، معاصر و مدنی ملتلرك سویه‌سنه یوکسلمك امکانی حاصل اولاجقدر، و اوزمان یالکز بر تورك طیاره‌جیلك صنعتی‌ده کیل، یوقسوللغی اولور اولماز شیلره اسناد ایتدیکمز بوتون علم وعرفان، ثروت واقتدار اثرلری‌ده میدانه کله‌جکدر.

هاشم ناهید

حق مضحکه‌سی

محرری : سلیمان نظیف

آمریقا جماهیر متفقه‌سنك مجذوب رئیسی ویلسونك خسته دماغندن دوغان – کویا – بین‌الملل بر مؤسسه واردر که آدینه – غالبا – (جمعیت اقوام) دیبورلر. حرب عمومینك آچیلرندن اختلاجلر ایچنده دنیایه کلن بو اعجوبه‌نك شیمدی‌یه قدر عادلانه و بیطرفانه بر حکم ویردیکنی کیمسه کورمدی . عمومك کیتدکجه آرتان قناعتنه کوره ، جمعیت اقوام ، تغلب ایتمش اولان تك بر قومك آلنده آلت مرامدر . بو قوتك نامنی تصریح اقتضا ایتمز . چونکه هرکسه معلومدر .

جمعیت اقوامیله دنیایی بلایه صوقان موسیو ویلسون ، فقط آمریقایی بو جمعیته صوقامامشدی . چونکه رئیسلرینك نصل مجذوب بر پیغمبر طاسلاغی اولدیغنی الك اول بنه آمریقالیلر آکلادیلر. میلیونلرجه عسکر و میلیارلرله دولار صرف ایدرك ، کیردکلری حربك غایه‌سنی یکی دنیا خلقی ، استخلاص اقوام ظن ایتمز ، داها طوغریسی علاقه‌دار دولتلر طرفندن اویدورولان بر یالانه موسیو ویلسون ایله وطنداشلری هرکسدن زیاده ایناتمشدی . آوروپادن بر **پیغمبر ظفر** کبی عودت ایدن آمریقا رئیس جمهوری ، مملکتنده پك صوغوق استقبال ایدلدی. واو بویوك تصور واجراآتی ایسه هیچ قبول ایدلمه‌دی . حاصلی جمعیت اقوامك بوم تشکلندن بو کونه قدر ، او مؤسسه‌دن نه‌قادار قرار صادر اولمش ایسه ، هیچ برنده (ویلسون) ك اسمی رحمتله یاد ایدلمه‌مشدر . امتلر آراسنده عدالتی تأسیس ایله ، حقك قوته مغلوبیتنی منع ایچون وجوده کتیرلمش اولان شو جمعیت ، دائما تغلبه ، دسیسه‌یه و قوینك ضعیفه تسلط ایتمه‌سنه میدان آچدی . کندی اعضاسندن – وغریبدرکه خرستیان بولونان – حبشستانك انکلتره و ایتالیا دولتلری طرفندن مناطق نفوذه تفریق ایله ، عادتا تقسیم ایدلمه‌سنه بیله سس چیقارمامشدر . فقط انکلتره‌نك برنده باشقه بر غاصب بولونسه‌یدی و بو غصبك وقوعنی انکلتره کندی منفعتنه مغایر کورسه‌یدی جمعیت اقوام ، قیامت قوپاریردی .

اسپانیا ایله برازیلیا مقدما داخل بولندقلری بو قبیح مضحکه‌نك اوبوجیلری آراسندن اخیرا چکیلدیلر. دیمك که انحلال باشلیور . و میدان یالکز ریاسز ، نقابسز ، مرد و خالص بومروغه و سلاحه قالیور .

جمعیت اقوام دوام ایتسین ایتمه‌سین ، تورکلر اونك خاطره‌سنی هیچ بر زمان تجلیل ایتمه‌یه‌جکلردر. تأسس ایتدیکی زمان مغلوبلری یعنی ضعیفلری حریمنه قبول ایتمه‌ین بر محکمه‌دن ذاتا خیر وعدالت بکلنمزدی . بز ایسه ظلم و شر کوردك . مقرراتنك بالخاصه تورکاره تعلق ایدن قسمنده حر فکرلرك بیطرفلقلرندن ذره قادار اثر یوقدر. بویله جمعیتلر بولونماسه حق وضعفه قارشی استهزالرده آزالمش اولور .

بر کره داها کوردك که :

حق قوینك ، دیمك شریرکدر !..

او حالده حقسز چیقماق ایچون قوتلنمه‌لی یز . متارکه‌نك فرداسنده جمعیت اقوامی تشکیل ایدن آمریقا رئیس جمهوری موسیو ویلسون «تورکلرك آوروپاده وجودی نابتاریخ بر حالدر ، » دیمشدی . تورکلرك آوروپاده بولونماسنی قرون قدیمه‌نك بر بقیه‌ٔ کناهی شکلنده کورن بو آدم ، آسیاده‌کی موجودیتمزی‌ده آچیقدن آچیغه استثقال ایدییوردی . اکر مقاومت ملیه اولماسه‌یدی و بو مقاومتك معجزوی نتیجه‌سی تجلی ایتمسه‌یدی ، غرب مدنیتنك (جمعیت اقوام) و امثالی مؤسسات متحکمه‌سی بزی چوقدن اعدام ایتمشدی .

شرقلیلر خیرلی ایشلره باشلارکن قربان کسرلر . جمعیت اقوامده رسم کشادینی اجرا ایدرکن ، باشده تورکلر اولمق اوزره ملتلرك بر قسمنی قربان ایتمکه قالقیشدی .

فرانسه انقلاب کبیرینك صنادیدندن (دانتون) « ملته اکمکدن صوکرا حریت لازمدر » دیمشدی ؛ فقط بز تجربه ایتدك که اجنبی‌یه اسیر بولوندیغی زمانلر تورکه اکمك بیله قالمادی . خانه‌مزدن طیشاری‌یه آتیلارق ، سوقاق اورتالرنده متحیر و منجمد سوروندیکمز کونلری عمرمزك صوکنه قدر اونوتمامالی یز . حریتسز اکمکك زهر و زقوم اولدیغنی بو ملت ، بالخاصه و ایلك دفعه متارکه سنه‌لرنده استیلازده طوپراقلرمزده فعلا تجربه ایتدی . هرشیدن اول انسانه حریت و استقلال و حر و مستقل اولمق ایچون‌ده قوت ، یالکز قوت لازمدر . قوت اکمکی بزده اولسه بولور .

*

اون دوقوزنجی عصرك ایلك سنه‌لرندن بری ، آوروپا کویا مملکتمزده‌کی سوء اداره و مظالمدن مشتکی و غیرمسلم عناصری حمایه‌یه ساعی بر طورایله ، ایکیده بر مداخله و وطنمزك هرکون بر ایکی جزئنی اونه‌یه بری‌یه پیشکش ایدردی . ازجمله ایتالیانك حرکت اخیره‌سی کوستردی که حقیرورلك اونلرجه ساخته بر نقابدر . بو نقابك آلتنده حرص درك اك مستکره صیرتوب دورویور. بر آن ضعفمزی حس ایدرسه ، اسکی روما عرقنك انقاض ردیئه‌سی قرمزکزله بحر سفید آراسنده‌کی کوزل قطعه‌یه ، یعنی بزم بی‌نظیر آناطولیمزه درحال هجوم ایده‌جك ؛ بونی الك بویوك شاعرینك قلمیله بردن بره اعلان ایتدیلر .

(غابریه‌ل دانونچیو) نك ترجمه‌سی تورکجه غزته‌لرله انتشار ایتمش اولان نشیده‌سی

ایتالیایه‌ده ، تورکیه‌یه‌ده بر (حاضر اول !.) وروسی‌در . ایتالیایه (دورما ، آناطولی‌یه هجوم ایت !..) دیيور . بونك ضمننده تورکیه‌یه‌ده تهلکه زمانك یاقین اولدیغنی کوستره‌ن بر اشارت وار .

ایتالیا بوسر کذشته نه‌وقت آتیلاجق ؟ بونی شیمدیدن هیچ کیمسه ، بلکه اومفترس ملتك محترص رجال اموری بیله بیلمز . قیمت عسکریه‌سی ، یعنی عسکرلرینك

قوتی وار) دیيورلردی .

کوردك که خشین ، متجاوز بر قوته استناد ایتمش حقدن موهوم برشی بودنیا یوزنده‌موجود دکلمش . کویا بین‌الملل عدالتی تأمین ایله ، حقی قوتك حمایه‌سنه مفتقر قالمق اضطرارندن وقایه‌یه خادم اولمق ایسته‌ین و بومقصدله وجوده کتیریلن مؤسساتك بیله قوتك ذلیل ومداهن خدمتکارلرندن باشقه برشی اولمادیغنی کوردك .

عجزینی کوسترر . بزم پروغرام داخلنده برهوا دونانماسی تشکیلنه تشبثمز برسنه یا اولدی ، یا اولمادی . بوکون ألمزده بزه امید ودشمنه اندیشه ویرن برفیلو وار . فابریقا واوسته ایله ایشجیلرده برطرفدن تکامل ایدیيور . ایتالیا ، ایسترسه وطنمزه برقونداق داها صوقمغه چالیشسین . غربی آسیانك شمالی آفریقا بولونمادیغنی کوره‌جکدر . فقط انسانلر آراسنده یالکز وفاق

٢٣ حزیران ٩٢٦ : سوکیلی جمالك تابوتی

قیمتسزلکی معلومدر . آناطولی ساحللرینه چیقاراجغی بیلمم قاچ یوز بیك کشیلك براوردو ، تورکی قورقوتماز .

فقط ارادۀ بشرك پك ضعیف بولوندیغی او یرده چلیك آلات تعرض وتخریب پك قوتلی‌در . (حق) کلمه‌سنك آوروپا سیاستنده نه‌قادار کاذب ومغفل اولدیغنی متعدد تجربه‌لرله اوکرندك . فیلسوفلر ، شاعرلر ، کندی خیالخانه‌لرینه چکیلمش ، متمادیاً (حقك

ایتالیانك اك زیاده استناد ایتدیکی هوا دونانماسیدر . بیكلرجه طیاره ایله تقویه ایده‌جکی حرکات عسکریه‌سنده موفق اولاجغنه قناعت ایده‌جکی کون ، درحال اوزرمزه آتیلاجق .

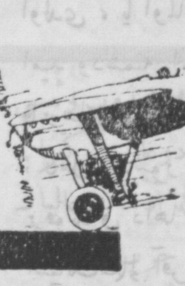
فقط تورك اویومیور . وسائط تعرضنه عینی آلتلرله مدافعه ایتمکده برآن تردد ایتمیه‌جك . اونلرده بلکه عددك تفوقی وار . فقط چوق کمیت واردرکه کیفیت حضورنده

ومسالمتك حکمران اولمسنی کوکل نه‌قدر آرزو ایدردی !.. ایتالیا ایمپریالیسسمی آناطولیده بلادن ، دغدغه‌دن باشقا برشی بولامیه‌جق . لکن اوقطعه‌نك تجارتنه وسعی ناموسکارینه وطنمز دائما مساعد وفیاض بر زمین انکشاف اولابیلیر . (موصولینی) بونی تقدیر ایتسه‌یدی ، مملکتنه‌ده ، فرقه‌سنه‌ده بویوك خدمتلر ایفا ایتمکه یول آچمش بولونوردی .

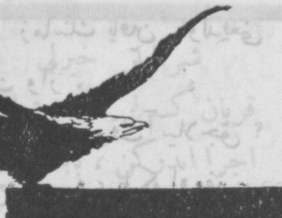
سلیمان نظیف

دیار بکر مخابریمزدن :

شهید طیاره‌جیمز :



جمال ییلماز



بوتون دیاربکر خلقنی ملی بر ماتمه غرق ایدن جمال ییلمازك شهادتندن سزه بحث ایده‌جکم :

۲۲ حزیران ۱۹۲۶ صالی کونی، غازی پاشا حضرتلرینه قارشی مرتب سوءقصدی پروتستو وتلعین ایتمك اوزره دیاربکر خلقی طرفندن بر میتنغ ترتیب ایدلمشدی . اجتماع محلی ، بالذات غازی پاشا حضرتلرینك وقتیله آچدیرمش اولدقلری بلدیه میدانی ایدی . شهرك هر طرفندن میدانلغه فوج فوج انسانلر آقین ایدییوردی . دیاربکرك مختلف اصنافی ، هر سویه‌ده انسانلر ، مأمورلر ، عسکرلر ، خلاصه قادین ارکك، کنج و اختیار هر کس اجتماعه قوشیور ومیدانلقده معظم ومهیب بر غلبه‌لك حاصل اولییوردی. سوءقصد شایعه‌سنك اویاندیردیغی نفرت وغضب حسلرینی افاده وتسکین ایچین بوتون وجدانلرده حصوله کلمش اولان هیجان، بوعینی خلقك بر آرایه کلوب قایناشمه‌سی نتیجه‌سی اولارق اندفاعه مهیا بر وولقان حالنی آلییوردی . خلق کتله‌لرینك دکز دالغالرینه بکزه‌ین مدهش آقینی میدانلقده چالقانیر کن بردن بره کوك یوزنده بر طیاره‌نك پروانه سسی ایشیدلدی . وچوق کچمه‌دن طیاره ، یاقین بر مسافه‌یه قادار قارایه یاقلاشییوردی ، وهمان « جمال ییلماز » اسمی آغزدن آغزه دولاشدی : بو تورك طیاره‌جیسنی آرتق هر کس طانییوردی ، بالخاصه اونك هواده‌کی اوجرأتکار حرکتلری ، کندیسنی طانیتمایه هر زمان کافی ایدی ونه کیم بوچوق تقدیر ایدیلن طیاره‌جی هوادن بر قوش کبی سوزولوب چاتیلرك اوستنده اوچمایه باشلادی. ایستدیکی زمان هواده بیکلرجه مترولق ارتفاعلره یوکسلن و ایستدیکی زمان ، بر قوشدن داها فضله بر قولایلقله ایستدیکی نقطه‌یه اینن؛ اینیش، چیقیش اوچوشلرینی بو قادار مهارتله یاپدیغی شیمدی ینه کندی کوزلریله کوره‌ن خلق غروروندن، سوینجندن قابنه صیغمایور وهیجانه کلیوردی . ایشته بویله بر طاشقینلق آننده، « وریل » حرکاتی یاپان « جمال ییلماز » ك طیاره‌سی، — ناصل اولدی، بیلنمز — بردن بره بر أو چاتیسنه صاپلاندی، وصدمه‌سیله چاتی‌یی دلن طیاره، آشاغی‌یه دوشدی سقوطی متعاقب بر انفلاق..

میدانی دولدوران خلق کتله‌سی بردن صارصلدی ، معظم بر دالغه کبی چالقاندی دوردی . موتور انفلاق ایتمش ، و « جمال ییلماز » آتشلرده یانوب شهید اولمشدی .

او آنده بوتون بو انسان کتله‌سنك مشترك وجداننده حصوله کلن وحزن وتأثر کلمه‌لری ایله ایضاح ایدلمسی قابل اولمیان چوق درین ، چوق صارصیجی بر حالت روحیه وقوعه کلدی. یوزلرك و کوزلرك افاده‌سی، اك بویوك فلاکتلر و مصیبتلر قارشیسنده دویولابیلن او فوق العاده معنانی احتوا ایدییوردی .

* *

«جمال ییلماز» ك جنازه آلایی ، خلقك تأثر درجه‌سنی کوستره‌ن بر حادثه اولدی: اوردو مفتشی ، قول اوردو قوماندانی ، استقلال محکمه‌سی هیئتی ، والی ، ملکیه وعدلیه مفتشلری ، خلق فرقه‌سی مفتشی، خلق فرقه‌سی ، تورك اوجاغی ودیاربکرده موجود بوتون جمعیتلر ، وبوتون اصناف ، بو آلایه اشتراك ایتدیلر . دینیله‌بیلیرکه دیار بکرك قادین ارکك همان بوتون خلقی جنازه‌نك آرقاسنده ایدی. بوراده شمدی‌یه قادار بویله معظم بر جنازه آلایی کورولمه‌مشدی وبو همان ایلك دفعه واقع اولییوردی .

خلقك بو قهرمان طیاره‌جینك حیاتنه ویرمش اولدوغی قیمتی وضیاعی قارشیسنده دویدوغی چوق درین تأثری ، بو تظاهرات تماميله کوستریوردی . دیار بکرده انعقاد ایدن طیاره قونغره‌سی غازی پاشا حضرتلرینك فوطوغرافینك آلتنه « جمال ییلماز » ك فوطوغرافینك تعلیقنه قرار ویردی ودیاربکر طیاره جمعیتی مرخصی ناهید جمال بکك واقع اولان تکلیفی اوزرینه دیاربکر، ماردین معدن ، سیورك ولایتلری نامنه « جمال ییلماز»ك مزارینه چلنکلر وضع ایدلدی .

جمال ییلمازك مختصر ترجمهٔ حالی

مرحوم جمال ییلماز حسین افندینك اوغلودر . ۳۱۷ سنه‌سنده استانبولده فاتحده تولد ایتمشدر. ۹-۱۱-۳۳۶ تاریخنده تعلیمگاهه داخل اولمش ۱ حزیران ۹۲۶ تاریخنده برنجی ملازم نصب اولونمشدر. برنجی طیاره بولوکی پیلوتی ایدی .

مرحوم ، اولجه طوپچی ضابطی ایکن تحصیلنی اکمال ایتمه‌دن آناطولی‌یه فرار وبوتون ملی حرکتلره اشتراك ایدییور. قارا محاربه‌لرنده اوچ دفعه یارالانمشدر . قارا محاربه‌لرنده مجادله‌یی دار بر ساحه‌ده کوردیکی ایچین داها کنیش بر ساحه‌ده محاربه ایتمك اوزره طیاره-

اوچنجی اوردو مفتشلکی هوا غروپی قوماندانی ارکان حرب
بیکباشیسی جلال بك طرفندن مجموعه‌مزه کلن
مکتوب صورتیدر

غازی پاشا حضرتلرینه یاپیلمق ایسته‌نن سؤقصدی تلعین مقصدیله دیاربکرده بوندن تام بر آی اول قوربان بایرامنك ایکنجی ۲۲ حزیران ۱۹۲۶ صالی کونی اوکله‌دن صوکرا بر متینغ یاپیلمشدی . . خلقك بو صمیمی هیجانلرینه بز طیاره‌جیلرده ، عین صمیمی حسلرله هوادن اشتراك ایتمك ایستدك . بونك ایچین ، چوق سویملی آرقداشمز برنجی ملازم جمال ییلماز ، طیاره جمعیتنك آلدیغی موران سیسته‌می ، بر مکتب طیاره‌سیله اوچدی . . بویوك بر هیجانله بو ملی وظیفه‌یی یاپارکن ، ییلماز جمال ، چوق بویوك بر جرأتله و ییلماز جسارتله مسلکنك چوق تهلکه‌لی حرکتلرینی یاپیور وخلقك یوکسك هیجانلرینی ماوی وصاف تورك سماسنده تام معناسیله تمثل ایدیوردی .

فقط ، مع الاسف کندیسنی فضله هیجانه قاپدیرارق چوق آلچاقدن یاپدیغی ویریلدن (بورغو حرکتندن) طیاره‌سنی قورتارمغه وقت و مسافه قالمادن طیاره‌سیله بر أوك دامنه بانن آشاغی چارپدی و دامی ییقارق پارچه و انقاض حالنده اودانك ایچنه دوشدی . . و طیاره یانمغه باشلادی . . اوکا آغلایان بوتون خلقك ماتمنی تمثیل ایدن سیاه‌دومانلر دیار بکر سماسنی قاپلادی .

طیاره‌نك دوشمسی ایله برابر باشده اردو مفتشی عزالدین پاشا حضرتلری اولدیغی حالده دیاربکرده بولونان ضابط ؛ مأمور ، خلق ، هر کس وقعه محلنه قوشدی وبیهوده یره یانمقده اولان عزیز قارداشمزی قورتارمغه چالشدی . نهایت بر چوق امك صرفندن صوکرا آتش سوندورولدی و أولومدن ییلمایان جمالك برچوق یرلری یانمش وقیرلمش حالده جانسز جسدی چیقاریلابیلدی .

ایرتسی صباح ، دیاربکرده کورولمه‌ین معظم بر جنازه مراسمی یاپیلدی . . بو مراسمه اوردو مفتشی و قول اردو قوماندانی پاشالر شرق استقلال محکمه‌سی ارکانی ، والی ، بلدیه هیئتی ، فیرقه و قطعه قوماندانلری ، بالعموم ضابط و مأمورلر ، تکمیل جمعیتلر و خلق ، سواری ، پیاده ، طیاره ، ژاندارمه وپولیس قطعه‌لری و ماتم هواسنی چالان عسکری موزیقا اشتراك ایتدی .

مراسمه اشتراك ایدمه‌ین قادین وارککلر تکمیل خلق ده یول بویونجه دیزیلمش . . جمالك ماتمنه اغلایورلردی . ضابط ، مأمور واصل خلق طبقه‌سنك بوقادار صمیمی مربوطیت وتأثری ، دینه بیلیرکه ، پك مستثنا وقعه‌لرده کورولمشدر .

جمال ییلماز ، بویله‌جه کندیسنی سه‌ون بوتون دیاربکر خلقنك تأثریاشلریله شهیدلکده حاضرلانان ابدی مدفننه کومولدی .

مزاری باشنده اولا هوا غروپی قوماندانی جمالی طانیتان بر نطق سویله‌دی . . اوندن صوکره طیاره جمعیتی دیاربکر شعبه‌سی رئیسی معارف مدیری ناهید جمال بك هر کسی آغلاتان بر خطابه‌ده بولوندی . الك صوکره اوردو مفتشی پاشا حضرتلری وظیفه اوغرنده کوستریلن بو بویوك جرأت و جسارتی حرارتله تقدیر ایده‌رك جمالی حرمتله یاد ایتدی . و بوتون تورك طیاره‌جیلرینی ، مسلك و صنعتلرنده ، چوق جرأتکارانه و پك تهلکه‌لی اولسه بیله ، اعظمی مهارت وجسارت ابرازینه و بو اوغورده فداکارلق کوسترمکه دعوت ایتدی .

و نهایت لیسه طلبه‌سندن بر افندی ، چوق صمیمی بر لسانله دویدوغی درین هیجانلری افاده ایتدی .

و مزاری اوزنده بر منغا طرفندن هوایه

جیلکه انتساب ایدیور . « جمال ییلماز » تورك طیارجیلکنك انکشاف ایتمه‌سنك مطلقا بو اوغورده قان دوکمکه متوقف اولدیغنی هر زمان سویلردوروردی . مرحوم شیمدی‌یه قدر پك چوق طیاره قضالری کچیرمش و۱۲ نجی قضا وفاتنه سببیت ویرمشدر .

بوندن اولکی قضا شویله اولدی : اسکیشهرده بر طیاره ایله اوچارکن اوچوش یره پك یاقین اولدوغی ایچین بر أوك باغچه‌سنه دوشیور و راصد موقعنده اولان کندی بولوك قوماندانینك بر آیاغی قیرلمق صورتیله قضایی کچیشدیریورلر . بو قضادن صوکره‌درکه مرحوم دیار بکره نقل ایدیلیور . مرحوم « ییلماز » مخلصنی بالذات انتخاب ایتمش وبونی کنیه‌سنه‌ده قید ایتدیرمشدر . فی الحقیقه هیچ بر زمان ییلمدیکی‌ده ثابت اولمشدر .

بوتون عصیان مدتجه الك فنا هوالرده اوچوش یاپان «جمال ییلماز» ك بو فجیع عاقبتی بوتون فیلو آرقداشلرینی اونودولمز بر کدره اوغراتمشدر . دیار بکرده‌کی فیلولرمزك شیمدی‌یه قادار یاپدیغی حسابسز اوچوشلرده بو ایلك قضادر . تمنی ایده‌رز ، که بو ، صوك قضا اولسین .

محرری : احمد راسم

قاناد - براق - معراجلر - رفرف - طیاره

بزده‌کی (تخت سلیمان) خرافه‌سی وامثالی اسرائیلیات ، انسانلرك مظلم وقدیم زمانلرده هوالرده اوچدقلرینی ناصل تأیید وتأکیده خادم كورونیور ایسه یونان اساطیرنده‌ده (ده‌دال Dédale) ایله (ئی قار Icare) وقعه‌سی ده بوبابده عین ماهیتی تمثیل ایتمکده‌در.

یونان خرافه‌سی شویله‌در :

(کرید) قرالی ، جهنملر حاکمی (می نوس - Minos) ك قاریسی (پازی فائه - Pasiphaé)، ولدی یاریسی انسان، یاریسی بوغا (می نوطور - Minotaure)ك حبس و توقیفنه مخصوص اولمق اوزره‌مذ کور آطه‌ده ایچنه کیریلنجه بر دها چیقلماز بر (کریوه)، بر (لابیره‌نت) انشا ایتمش اولان یونان معمارلرندن (ده‌دال) ده قرال (می نوس)ك امریله او (لابیره‌نت) ه طیقیلمش ایسه‌ده (ده‌دال) قوش تویلرندن وبال مومندن قانادلر یاپه‌رق برابرنده بولونان اوغلی (ئی قار) ایله برابر اوچمش ، کندیسی آلچاق اوچه‌رق ایتالیا طرفلرنده بر محله قونمش، فقط اوغلی بالاپروازلق ایده‌رك کونشه خیلی یاقلاشدیغی ایچون قانادلرینك بال مومیلری اریمکله آطه‌لر ده کیزینه دوشوب بوغولمشدر .

ایشته اوچ بیك بوقادرسنه اول وقوعه کلن بو حادثهٔ مخیله‌ده اثبات ایدرکه انسانلق کوزینی آچدیغی تاریخدن اعتباراً اوچمغی قورمشدر. کیم بیلیر سائر ملتلره عائد خرافات ایچنده بوکا بکزر ، بونی آکدیریر داها نه‌قادار وقعه‌لر واردر ؟

محل اختراعی (چین) اولدیغی روایت ایدیلن اوچورتمه‌لر نه‌در ؟ باجاقلرندن باغلی جانسز قوشلر ده کیلمی ؟ چوجوقلغمده باشقه‌لرینك ده، کندیمك اوچوردیغی اوچورتمه‌لرده آغزی آچیق باقار ، طورور ، کوچوك قوشلر، آتماجه ، چایلاق ، لیلك اوچوشلرینه ایمره‌نیر، حتی هر حمامه کیدیشده صابون کوپوکی ایله شیشیروب آللی مورلو اوچوردیغم شفاف کره‌جکلرك آردی صیرا حیران حیران باقار ، سه‌وینیردم .

اللی ، اللی بش سنه اول یاپوب سوقاقلرده میدانلرده قوشدیردیغمز شیطان اوچورتمه‌لری، هوالره صالیویردیکمز (آرمودیه) لر ، دوز، طیرطیللی ، آری کبی ویزلایان (درت کوشه)لر، (ییلدیز) ، (فنار) اوچورتمه‌لری (پارچه‌لی) لر، آلتی کوشه‌لیلرده بزی آزمی هوادار خیال ایلر ایدی ؟ . (اوچدی! اوچدی !) دیه بز چوجوقلری آلداتانلر آزمی شکرمزی ، یمشلرمزی یه‌مشلردر ؟ ملکلرده تخیل ایدیلن قانادلر ذهنلرمزی نه‌قادار یورار‌دی ؟

کتب مقدسه‌نك ناطق اولدیغی (هبوط آدم) ، (عروج عیسی) و (معراج نبی) حادثات غیبیه‌سی ده انسانلغی حیران اعجازی ایدن فوق الطبیعه اسراردن ده‌کیل میدر ؟

(معراج نبی) اطرافنده‌دونوب طولاشان (براق) نه‌در ؟

(قاموس) :

(البراق) « غراب » وزننده لیلهٔ معراجده مظهر (قرب اوادنی) علیه افضل التحایا حضرتلرینك سوار اولدقلری دابه‌نك اسمیدر. هیئتی قاطیردن کوچوك ومرکبدن بویوجك ایدی. شارحك بیانه کوره‌رنکنك بریق (پاریلتی) ولمعانی ویاخود برق (شمشك) کبی سرعتی سبب تسمیه‌در .

دییور .

کیفیت معراج اطرافنده‌دونوب طولاشان روایات ایچنده اویله غریبه‌لر واردرکه انسانلغك بوغریبه‌لره ناصل اولوبده تصادف ایتدیکنه شاشیمامق ممکن ده‌کیلدر . مثلا (طبری) تاریخنده مسطور اولانلر :

(حق تعالی جبرائیل علیه السلامه : وار ، حبیبمی آکاه ایت که بو کیجه حبیبمك علو قدرینی و عزت ورفعتنی و جمله‌دن ازید تقربنی کندویه بیلدیره‌جك کیجه‌در، دعوت ایله، دیو امر وفرمان بیوردیغین جبرائیل علیه السلام جنته واروب کوردی که :

قرق بیك براق کزروهر برینك آلنلرنده «محمد» اسم شریفی یازیلمش . لکن ایچلرنده بری محزون و کوزندن یاش سیل کبی طورماز آقار. جبرائیل علیه السلام یاننه واروب حزنندن سؤال ایلدی . براق ، ایتدی :

اوچ ال سلاح آتیلمق صورتیله صوك مراسم یاپیلدقدن صوکرا ، خوجا افندینك چوق مؤثر بر دعاسیله نهایت ویریلدی .

جمالك مزارینه طیاره‌جی آرقاداشلرینك چلنکندن ماعدا اوردو نامنه قول اوردو طرفندن ، دیاربکر خلقی نامنه‌ده بلدیه‌ریاستی طرفندن بر چلنك قوندی .

بورادە دیاربکر، ماردین، معدن وسیورك ولایتلری مرخصلرندن مرکب اولمق اوزره آچیلان طیاره منطقه‌قونغره‌سی، مدا کره‌سنی جمالك روحنه فاتحه اتحاف و بر دقیقه‌لق سکوتله آچدی وتکمیل مرخصلرله مزارینه کیدوب بر چلنك قویارق و فاتحه اتحاف ایده‌رك قاپادی .

جمالك جنازه مراسمنه عائد بر قاچ فوطوغرافی لفاً کوندریلمشدر .

بونلرك مجموعه کزده، کچ اولمقله برابر نشرینه مساعده بویورولماسنی استرحام ایدرم. بووسیله ایله ، دیاربکرك چوق محترم خلقنه قوماندان ، مأمور و ضابطلرینه ، جمالك اولومنده کوستردکلری صمیمی علاقه وتأثردن دولایی، دیاربکر طیاره‌جیلرینك شکرانلرینی بردفعه دها اعلان ایتمکزی رجا ایده‌رم .

(ناكاه جنتده كزركن : یامحمد دیو قولاغمه صدا كلدی. ایشیتدیكمده اول اسمك صاحبنه عاشق اولدم. قرق بیك ییلدر (!) كه بویله حزن چكرم)

جبرائیل علیه السلام ایتدی :

(سنك معشوقك محمد علیه الصلاة والسلام بو كیجه معراجه دعوت اولندی . مسجد حرامدن [١] مسجد اقصایه [٢] قدر براق ایله وارسه كركدر، سنی كوتوره‌یم، مراده ایره‌سن دیوب آلوب اوزرینه اكر اوروب آندن رسول اكرم صلی الله تعالی علیه وسلم حضورینه كلدی) .

شو تعریفاته اینانمق ایچون بكا ایمان واعتقادك تحملی كفایت ایتمز كبی كلیور .

هله (براق) ك تعریفنده‌كی :

(جثه‌سی قاطیردن كوچوك ، حماردن بیوك ویوزی انسان یوزی كبی، لسانی عربی، هر براعضاسی جوهردن، طیرناقلری مرجاندن آیاقلری آلتوندن، قویروغی دوه قویروغی كبی وآیاقلری دوه آیاغی كبی) سوزلره اینانمق مستحیلدر. ذات پیغمبری‌یه اسناد ایتدیكی :

(براقك آیاغی بره طوقونمیوب مكهٔ مكرمه‌دن تا مسجد اقصایه وارنجه كیتدی) سوزینه كلنجه براقك اوچار بر حیوان اولدیغی آكلاشیلیور .

(طبری) یه كوره : معراج براوجی طاشده ، براوجی سمایه متصل بر نردباندر.

(طبری) نك كیفیت معراجی اغلاق ایله برابر اینانیلماز شیلر اولدیغی حالده لسان پیغمبریدن ناصیلسه سویله‌مش اولدیغی شو سطرلری‌ده اوقویه‌لم :

بعضلر ایدر: (سدرة المنتهی) برآغاچدر كه آلتوندن و داللری زمرددن و جبرائیل علیه السلامك مقامی آنده‌در، آنده‌دخی ایكی ركعت نماز قیلدم و جنتك ایرماقلری مجموعی اول آغاجك دیبندن آقار . آنده جبرائیل علیه السلامی كندی صورتیله كوردم كه آلتی‌یوز قانادی واردی . آچدقده مغرب ایله مشرق آراسن طولدورور . آندن دوز بر مكانه واردم ، آندن بر حجابه واردم . جبرائیل علیه السلام ایتدی :

یا محمد بوندن ایلری كیده‌مم . زیرا هر ملكك برمقامی واردر. اكرانی كچسه جلال اللهدن یانار . آندن پرده آلتندن برملك الن چیقاروب بنی آلوب طرفة العین ایچره پرده‌یی كچیردی . ایتدی : یامحمد ایلری كیت . پس‌ایچودن بر حجابه كلدم . آنده دخی برملك الن چیقاروب اول بر حجابه كوتوردی . بو اسلوب اوزره یتمش حجاب كچدم . بونلری كچدكده رفرف كه یشیل بر دوشك ایدی . ظاهر اولدی . ایتدی :

اوزریمه اوتور. اوزرینه اوتوردیغمده بنی آلوب تاكری‌یه دكین كوتوردی .)

كورولیوركه (معراج نبی) یی اغلاقات وخرافات ایله تصویر ایدیشلرده الك زیاده حاكم اولان كیفیت (اوچمق) در .

جبرائیل علیه السلامك مغرب ومشرقی قاپلایان آلتی‌یوزقانادی ، رفرف نامنده‌كی طیاردوشك، یره‌باصمه‌دن(مكه)دن (قدس)ه كیدن براق ، بوتون بونلر (اوچمق) فعلنك اذهان عمومی‌یه كوره تجلی ایده‌جك تلقیاتیدر .

خرستیانلقده (عروج عیسی) یه مخصوص بریورطی واردر. حتی فرانسزجه‌ده بویورطی‌یی بیان ایدن Ascension كلمه‌سنك (A) حرفی ماژوسكول یازیلیر ، یعنی علم اوله‌رق قوللانیلیر .

٢٣ حزیرانده ٩٢٦ سركیلی جمالك رسمی وحیلنكی طاشیانه ارقداشلری

[١] مكه‌ده‌كی جامع شریف

[٢] قدسده‌كی جامع شریف

خرستیانلر جناب یسوعك اولدكدن صوكره اثیری اوله‌دن سمایه رفع ایدیلدیكنه قانعدر .

*
* *

بوندن آلتی عصر اول (روژه باقون Roger Bacon ، نامنده‌كی بر انكلیز پاپاسنك كهانتی ، زمانمزده یرینی اویله بولدی اویله بولدی كه ، كوكلره بیله صیغامیور . (روژه باقون) ، اورته‌سنه بر آدم اوطوران ویاپمه قانادلری قوش قنادلری كبی چیرپان بر ماكنه‌دن بحث ایتمش ، فقط بو كهانته قولاق ویرن اولمامشدی چونكه (اوچمق) فعلی ، هنوز علم و فن ساحه‌سنده تدقیق ایدیلمكه باشلانمامشدی . مسئله اوساحه‌ده تدقیقه معروض اولدقدن صوكرادر كه هوالرده كزمه‌نك ایزلری بر بری آردنجه كشف ایدیله‌رك (زه‌پلین) لر ، (بله‌ریبولر) لر حقیقی بر صورتده اوچمغه موفق اولمشلردر. شو حالده طیاره‌جیلك بزده بر (مدافعهٔ ملیه) شعبه‌سی اولدیغی كبی برده علمی فنی یكی بر شعبه حالنده اولمالیدر .

اسرائیلیات ، خرافات ، اساطیر زمانلرینه وداع ایتمش اولان بشریت ، علم و فن سماسی كبی اچنده هر نوع مو- فقیاتك مندمج بولوندیغی نامتناهی بر ساحه‌یه مالكیتله نه قادار افتخار ایتسه حقلیدر .

اسكی زمانلرده بر بولوط ، بوروندیكی هر هانكی بر شكل خوف ایله انسانلرك كوزلرینه بر معبود غضوب كورونوردی . شمشك ، كوك كور- له‌مه‌سی ، ییلدیریم ، فورطنه‌نه ، بورا ، انسانلری آزمی قورقوتمشدر ؟ خسوف ، كسوف اجدادمزه نه هیجانلر القا ایتمشدر ؟ یاقین زمانلره قادار كوكه دقتلی دقتلی باقانلره بیله یان یان باقیلیردی . آنجق ملكلرك ، ارواح سعدانك آراده صیراده شیطانلرك كزیندكلری بو ساحه‌ده انسانلرك قوشلری بیله یازی یولده بیراقه‌جق بر سرعتله مسافه قطع ایتملری ، و بو درلو مظهریت ایله دنیا مناسبات ومناقلاتنه باشقه بر صورت ویرمه‌لری علم و فنك قیمتنی بالادن بالایه‌ده اصعاد ایدیجی بر موفقیتدر .

أوت ، یاریم عصر اول :

— دون بری مناره‌دن اوچمش ،

دینیلدیمی زاواللی‌نك خردخاش اولمق اوزره دوشمش اولدیغنی آكلار ایدك. شمدی بویله‌می یا !.. اوچمش ، اوچمشدر . كلمه تام معناسیله آكلاشیلمقده‌در . (دوبی یاردن اوچوران بر طوتام اوتدر) . مثلنك كنائی اوله‌رق انسانلره شمولی اولماسه كرك !

طیاره‌لرك ایجادوا كمالی اسكی (كرامت)- لری‌ده هیچه ایندیردی . بوندن بویله !

— دوزكن ، دوزكن اوچمش !

سوزینه كیمسه قولاق ویرمز . ذكر و توحید آراسنده :

— آیاقلری یردن كسیلیردی !

اسنادینه‌ده كیمسه ایناتماز . چونكه (اوچمق) فعلنك علم وفن ساحه‌سندن باشقه بر محل تطبیقی اولامادیغی ثبوت بولمشدر :

كیم بیلیر ، بشریت عصرلرجه اعتقادیاته ، اباطیل نشریاتنه ، خرافاته ویرمش اولدیغی اهمیت وقیمتی علمك ، فنك ارشاداتنه حصر ایده‌یدی بو عصر ، داهانه درلو خارقه‌لرله داها زیاده یوكسه‌لیردی ! كورمه‌دیكی ، بیلمه‌دیكی حالده یالكز شوندن بوندن ایشیتدیكی ؛

— بزم شیخ ، برقاچ دفعه پوستی ایله برابر اوچمشدر !

یالاننه اینانانلر ، عجبا كوكلرده كوزله كورونه‌میه‌جك ارتفاعلره قادار چیقان طیاره‌لره نه دیمكده‌درلر ؟ هر حالده طیاره‌جیلرمزك هیچ برینی صاحب كرامت اوله‌رق طانیمازلر !

مرحوم (قاره كوز فؤاد بك) بر كون بكا النده‌كی ایپ قیرباجی هر اوردقچه حیوانلری ییلدیریم كبی قوشدوران بر عسكری آرابه‌جی‌یی كوستره‌رك :

— بو آرابه‌جی‌یی كوردكمی ؛ بونك قولنده اون بكتاش ولی قوتی وار .

دیدی . یوزینه متعجبانه باقنجه علاوه ایتدی :

— بكتاش ولی بر دیواری بر قاریش یوروتمش ... اكر بو آرابه‌جی ، او قامچی اوروشیله بزم صوكمرلرینه اوره‌جق اولسه یوروتمك دكل ، قوشدورور !

احمد راسم

۲۳ حزیرانده ۹۲۶ سوكیلی جمال آرقداشلری طرفندن قره طوپراقلره ترك ایدیلیركن

یونان مدافعهٔ هوائیه جمعیتنك بو سنه‌كی شایان دقت راپورنده‌كی رقملر

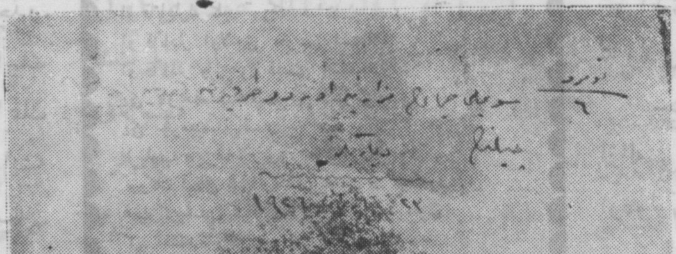
۱۴ تموز تاریخلی آقشامدن

بزم طیاره جمعیتمزك تأسسندن صوكرا ، یونانلیلرك‌ده بر (مدافعهٔ هوائیه جمعیتی) تأسیس ایتدكلری وعینی استقامتده چالشدقلری معلومدر. بونك ۱۹۲۶ـ ۱۹۲۷ بودجه‌سنه عائد راپورنده بزی علاقه‌دار ایدن نقطه‌لر اولدیغندن نقل ایدییورز :

« مدافعهٔ هوائیه جمعیتنك تأسیسی مملكتمزده بر هوا فیلوسنك فقدانی حسبیله تهلكه چاكنی چالان اركان حربیهٔ عمومیه‌نك تشبثی ایله واقع اولمشدر . زیرا شوقناعت موجوددر كه هواده تفوق تسلیحاته مالك اولان ملت ، بو خصوصده كری قالان دشمنه قارشی احراز ظفر ایتمش اولابیلیر. اركان حربیه‌نك ایضاح ایتدیكی بو وضعیت قارشوسنده شایان قید بر هوا فیلوسی تشكیلی ایچون الزم منابعی تدارك ایتمك اوزره تور كیه‌ده‌كی طیاره جمعیتنه مماثل تشكیلات وجوده كتیرمكه قرار ویردك . طبیعی كیمسه مدافعهٔ هوائیه جمعیتندن ، كچن آز زمان ظرفنده هوا فیلولرمز ایچون مقتضی اولان مبالغ عظیمه‌یی تدارك ایده‌بیلمسنی بكله‌مزدی . جمعیت بر طرفدن اداره‌سنه ترك ایدیلن املاكك وارداتی تزیید ایچون اعظمی غیرت صرف ایتدیكی كبی دیكر جهتدن‌ده قدرت حربیه صاحبی هوا فیلومزك تشكیلی خصوصنده لزوم اولان بر میلیار دراخمیدن فضله (۹ میلیون لیرا) پارایی تأمین ایچون‌ده مختلف قانون لایحه‌لرینی حكومته تكلیف ایتمشدر. بو مساعینك موفقیتی ۱۹۲۶ - ۱۹۲۷ بودجه‌سندن آكلاشیله‌بیلیر. بوراده واردات ۳۰۵ میلیون دراخمی‌یی (تقریباً ۱۰ میلیون لیرایه) بالغ اولمشدر . بو مبلغك ۱۳۰ میلیون دراخمیسی املاك مالیه‌نك ایجار و فروختندن حاصل اولمشدر .

یونانستانده متارت نهایتنه قدر طوپلانان اعانات ۴۹ میلیون دراخمی (بر میلیون لیرا) اولوب یكی سنهٔ مالیه ظرفنده ۷۸ میلیون دراخمی‌یی (۲ میلیون لیرا) تجاوز ایده‌جكی امید ایدیلیور.

اعتراف ایدرزكه بونتایج ، توركیه‌ده‌كی طیاره اعاناتنی نظر اعتباره آله‌رق ، بونك بزم اعاناتمزه فائق اولمیه‌جغنی امید ایدن اركان حربیه‌نك انتظارلرینه تقابل ایتمه‌مكده‌در . فقط قومشولرمز همان مجبوری بر اعانه شكلی (!) وضع



۲۳ حزیران ۹۲۶ سوكیلی جمالك مزارینه اردو طرفندن هدیه ایدیلن چلنك

ایتمش اولدقلرندن بوتون رسمی عامللر باشده اعانه ویرمكه مجبور ایدلمشلر و بویله‌جه دیكرلرینه حسن مثال اولمشلردر .

ولایتلر ، قضالر و بویوك شهرلر كندی اسملرینی طاشیان طیاره‌لرك بدللرینی تأدیه ایتمكی درعهده ایتمشلردر .

طیاره پیانقوسی‌ده عینی صورتله تقویه و تطبیق ایدلمشدر . بناءً علیه بو شرائط داخلنده تور كیه‌ده‌كی اعانه‌نك تقریباً اون میلیون لیرایه بالغ اولماسی شایان حیرت دكلدر .

یونانستانده‌كی اعاناتده حس وطنپرورلرینی كوسترنلر چوق اولدیغی كبی برچوقلری‌ده لاقیدی ابراز ایتمشلردر . بونلر میاننده یالیكز باشنه ۵۰۰ بیك دراخمی (۱۵ بیك لیرا) ویرن موسیو امانوئل بناكی كبی هر بری یوز بیكارجه دراخمی ویره‌بیله‌جك زنكینلرده واردر . »

راپور بعده اسم ذكری صورتیله اعانه ویرمه‌ین ویا پك آز ویرن زنكینلری ، بانقه‌لری شركتلری ، تجارت و صنایع اوطه‌لرینی ، تجارت بلوقلرینی ، زراعت شركتلرینی مختلف جمعیتلری تشهیر ایتمكده‌در.

« بوكا مقابل بلدیه‌لر مهم اعاناتده بولنمشلردر . سلانیك بلدیه‌سی ۳ میلیون دراخمی (تقریباً ۱۰۰ بیك لیرا) آتنه بلدیه‌سی ۲ میلیون دراخمی ، قاواله و پیره بلدیه‌لری یاریمشر میلیون دراخمی ویرمشلردر .

بو اعانه‌لردن بر قسم مهمی طیاره عددیله‌در . قاواله قضاسی ۹ ، قندیه ۳ ، قوزان ، مدللی ، و ودینه قضالری ایكیشر ؛ زاكنت ، سیروز ، درامه ، كوملجنه ، ترحاله ، فلورینه ، حانیه برر طیاره تبرع ایتمشلردر . »

بو رقملر یونانلیلرك طیاره‌جیلكده بزدن كری قالمه‌مق ایچون صرف ایتدكلری مساعی‌یی كوستررر .

« بو راپورك مفصلی بش صایلی مجموعه‌مزده مندرجدر.
تورك هوا مجموعه‌سی »

آلمانجه‌دن :

چینده طیاره‌جیلك

محرری : بلای هوفه‌ر

بر قاچ سنه اول چینده هوا ارتباطی وجوده کتیرمك مقصدیله شدید بر آرزو، تمایل اویانمشدی . بویله بر هوا ارتباطنك یه کین ایله شانغهای بیننده تأسیسی تصور ایدیله‌رك آره صره پکین ایله چینانفو آره‌سنده طیاره‌لر ایشله‌دلدی . شمالی چینده بانیولریله مشهور پایتیه‌و ، یه کینه طیاره ایله ربط ایدلمشدی. بوندن مقصد پایتخت سیاکلرینك صیجاق موسمده سریع وراحت بر واسطه ایله استراحت محللرینه نقللرینك تأمینی ایدی .

چینده تجدداته کیرشمك حقیقتاً کوچدر. بوکا موفق اولنسه بیله تجدداتی سیستماتیك بر طرزده ایلری کوتورمك وتطبیق ایتمك ایچون صبر وثبات اولماز . چینده بر ایشه کیریشیلیرسه، قیصه بر مدت صوکره کیریشیله‌ن ایش ترك اولونور. هوائی ارتباطلر تأسیسی مسئله‌سی ده بومنوال اوزره جریان ایتمشدر. ور بر قاچ سنه‌دنبری ده تشبثاته دائر هیچ بر شی ایشیدلمه‌مکده‌در . بوصوکنجی حال ایچون موجود دیکر ایکی سبب‌ده داخل اولمقده‌در : برنجی سبب طیاره سیاحتنه اشتراکك اهمیتسز اولمسی وطیاره صاحبنك بیوك ضررله چالشمسی ایدی. طیاره یولجیلرینی علی الاکثر حکومتك مسافرلری تشکیل ایدیوردی. چینده مناقلات ایچون طیاره‌دن استفاده ایتمك کبی معقول بر آرزویه بویوك پارتیلر طرفندن ازاله‌سی غیرقابل بر مقاومت کوسترلمشدی . بو ، طیاره‌نك چیندن ابدیاً طرد ایدلدیکی معناسنی افاده ایتمز. بالعکس! شمندوفرك تلغرافك چینه ایلك دخولنده چینلیلرك محافظه‌کار ذهنیتی قارشیسنده عظیم مشکلاتی اقتحام وازاله ایتمك ایجاب ایتدیکی کبی شیمدی ده مناقلات هوائیه عین حاله معروض بولونمقده‌در. مع مافیه اویله بر زمان کله‌جکدر که آرتق بو مشکلات بر طرف ایدیله‌جك ومناقلاتجه فقیر اولان بو مملکتده

هم بالونلر وهم‌ده طیاره‌لر بر اهمیت عظیمه اکتساب ایده‌جکلردر. آلمان صنایعی کندیسنی بو زمان ایچون حاضر بولوندیرمالی واك مناسب زمانی فوت ایتمه‌مکه دقت ایتملیدر .

طیاره اوچارکن

یکی بر فجر سعادت دوغیور یورده بوکون ؛
ایدیور شانلی هلالم بیله کوکلرده دوکون
ایشته تورك اوغلو ! سماءزده‌کی طیاره‌یه باق !
اوقانادرله برابر چیقیور آل بایراق ،
اوچیور ، عالم لاهوته قادار یوکسلیور ،
هرطرفدن اونی تبجیله ملائك کلیور .
تورکك امیدینی حامل اوقانادلر شمدی ،
او قانادلرله کلیر تورکه حیات ابدی ،
او قانادلر اولاجق حارسی استقلالك ،
او قانادلر ویریور فیضی استقبالك .
یکی تاریخله قید ایت یکی آثاریکی ده ،
یکی فجرمده اویانسین بر امید فردا
یاپیلوب فابریقه‌لر یوردیمه طیاره ایچون
تورکك آفاقی شرفلرله سوینسین ، کولسون !
هپ کزینسین کونشك کوکده‌کی سیاره‌لری ،
کبی افقمده وطن بایراغی ، طیاره‌لری ،
فتح ایدوب کوکاری ؛ آی یلدیزیمك شعله‌لری
یکی عزمکله سماءلرده قول آتسین ظفری !

دارالفنون الهیات فاکولته‌سی مداوملرندن

اوده‌مش
٢٠ تموز - ٩٢٦

م . معمر

شیمدیدن آلمان صنایعی چینده بولونان بویوك آلمان فیرمالریله ارتباط تشکیلاتنه مالك اولمالی، واك سالمی مملکتی طانیان ولسان آشنا أرباب اختصاص قونفرانسلرله ، غزته مقاله‌لریله ،

جمعیتمز طرفندن کندیلرینه تقدیرنامه ویریلان ذوات

طیاره جمعیتنه قیمتلی مظاهرت ویاردیملر کوستردن ازمیر دفترداری نوراه وازمیر واردات مدیری صبری ، مغنیسا دفترداری رشدی ، مغنیسا اخذ عسکر شعبه رئیسی بیکباشی شوکت ، معاملات مأموری علی رضا ، ویزه قائممقامی جودت بکلره محللندن واقع اولان انها اوزرینه طیاره جمعیتی طرفندن تقدیرنامه‌لر کوندرلمشدر .

په کینده مقامات رسمیه‌یی زیارتلرله چینده بالون وطیاره‌لرك مناقلات ایچون اهمیتنی ایضاح واثبات ایتملی وبو وسیله‌لرده لسان مناسبله آلمان مالزمه‌سی حقنده پروپاغاندا یاپمالیدر.

حرب عمومیدن اول ، چین حربیه نظارتنده مشاور اوله‌رق بولوندیغم زمان طیاره‌نك محاربه‌ده لزوم واهمیتندن بحث ایده‌رك نتیجه‌ده « غراف تسه‌په‌لینه » بو ایشی یازمق ایچون توظیف ایدلمشدم .

اختیار غرافدن آلمش اولدیغم جواب شو ایدی : « اثرم وطنه عائددر » بوکون نه اولدی ؟ . . مسئله بویله‌جه قپاندی .

سیویل طیاره تشکیلاتنك چیندن موقتاً ازاله‌سی اوزرینه مختلف پارتیلرك تکمیل اردولرنده طیاره‌لر اقامه اولنمشدر . چینلیلر قورقوایچنده پایتختك هوا بومباردمانی غزته‌لرده اوقومقله حرب عمومیده استعمال ایدلمش اولان بومبالرك تأثیرینی تخطر ایتمشلردر . مع هذا مسئله چینده دوشونولدیکی قدر فنا دکلدر. چونکه اولا مالزمه غیرمؤثر وثانیاً‌ده چین طیاره پیلوتلری کندی ماکنه‌لرینی مهارتله استعمال ایده‌جك درجه‌ده یتیشمه‌مشلردر. صورت عمومیه‌ده اولارق چینلیلرك هرحالده طیاره پیلوتلغنه ألویریشلی اولمادقلری ادعا ایدیله‌مز . چونکه هر کون کوردیکی اوزره چینلیلرده سینیردنیلان شی یوقدر . آشاغیسی باش دونده‌ره‌جك درجه‌ده درین اوچوروم اوزرنده‌کی کوپرینك یوکسك طاشدن قورقولغی اوزرنده انسانلرك یاتوب اویودقلرینی وصوجینك هر ایکی قوغه‌نی طاشیمق ایچون قوللانیلان بامبو آغاجنك اوزرنده آشاغی‌یه یووارلانمقسزین طاتلی طاتلی اویودیغنی واعدامه محکوم اولان بر کیمسه‌نك کندی عاقبتنی نصل بر صوئوق قانلغیله قارشیلادیغنی کورمش اولانلر ، ادعامی تصدیق ایده‌جکدر . (مابعدی کله‌جك نسخه‌یه)

هوا حقوق دولی

آنجاق بو نظاماتی تنظیم ایدن حقوق علماسیله عملی حرب آداملرینك طرز تفکری آراسنده اهمیتلی مباینت کورولمکده‌در :

اون سکزنجی ماده : « طیاره و بالونلره قارشی ویا بونلر طرفندن ایزلی و انفلاقلی مرمیات و مواد مشتعله استعمالی جائزدر . بو ماده ١٨٦٨ سن پترسبورغ قونغره‌سنه اشتراك ایدن ویا ایتمه‌ین بالعموم حکومانه شاملدر »

بو ماده ، حرب عمومیده تحدث ایدن ایدن بر شبهه و ترددی حل و فصل ایتمکده‌در. نشر ایتدکلری دومانله ایزلرینی ترسیم ایدرك بو صورتله هدفه اصابت ایدوب ایتمدیکنی کوسترمکده اولان و بالونلری قولایلقله طوتوشدیرابیلن ایزلی مرمیاتك طیاره‌لره و بالونلره قارشی استعمالی اردولره پك مساعد بر قدرت بخش ایتمکده ایدی . بونك ایچون حرب عمومیده اسیر ایدلمش اولان طیاره‌جیلرك طیاره‌لرنده ایزلی مرمیات ظهور ایده‌جك اولورسه حرب قواعد موضوعه‌سنی اخلال ایتدیکنه حکم اولونیوردی.

بوراده بر سؤال وارد خاطر اولویور : بر دشمن اراضیسنه مجبوری اینیش یاپاجق طیاره‌جی ماکنه‌لی تفنکیله مدافعهٔ نفسه قیام ایدرسه مسئله نه شکل آله‌جقدر ؟

حرب عمومیده آلمانلرك تحت اشغالنده بولنان بلچیقا اراضیسنه ، بر انکلیز هندلی پیچ طیاره‌سی مجبوری اینیش یاپمشدی ؛ طیاره‌نك راکبلری ، آلمان جبهه‌سنده اون التی کیلو مترو قدر بر مسافه‌یی ماکنه‌لی تفنکلریله حرب ایدرك قطع ایلمشلر و آلمان قطعاتی طرفندن صارلمه‌دن فلمنك طوپراغنه کچه‌بیلمشلردر . بناءً علیه دوغرودن دوغرویه طیاره‌دن و هواده استعماله مأذون اولدیغی بر سلاح و جبخانه‌یی بو صورتله یرده قوللانان بر طیاره‌جینك حقوق قارشیسنده وضعیتی نه اولاجقدر ؟ بو نقطه‌یی‌ده توضیح و تقیید ایتمك لازمدر .

حرب عمومینك ایلك کونلرنده بتون محارب ملتلرك مطبوعاتی طیاره‌لردن ایزلی مرمی قوللانیلماسی حقنده بر چوق نشریاتده بولوندیلر ؛ بالخاصه آلمان غزته‌لری ایزلی مرمی قوللانان انکلیز طیاره‌جیلرینك اعداملرینی طلب ایتدیلر . انکلیز مطبوعاتی ایسه آلمانلری مقابله‌بالمثل ایله تهدید ایله‌دیلر. طیاره‌جیلکك بر نجی دفعه داخل اولدیغی بو حربك ایلك کونلرنده دنیا مطبوعاتی اهمیتله علاقه‌دار ایتمش اولان ایزلی مرمیاتك هانکی دولت طرفندن اختراع ایدلدیکنی اوکرنمك غیر ممکندر . آنجق بو مرمیلر جهانی بو درجه ولوله‌یه القا ایده‌جك قدر مهلك و قابلیت اشتعالیه‌یی حائز دکلدی . کیمیاکرلرك افاده‌سنه کوره محرکنی دومان نشر ایدرك هوایه ترسیم ایله‌ین بو مرمیلر هدفه واصل اولمزدن اول اشتعال قابلیتنی تماماً غائب ایدرلر . بوکا بناءً آنجق قیصه منزللر داخلنده اشتعال خاصه‌سنی محافظه ایده‌بیلیرلر . شو حالده بر ایزلی مرمی قیصه بر مسافه‌دن بر طیاره‌نك بنزین ده‌پوسنه اصابت ایده‌جك اولورسه ، ده‌پوده کافی هوا بولونمق شرطیله اشتعالی حصوله کتیره‌بیلیر.

اون طقوزنجی ماده : « ساخته علامت فارقه استعمالی ممنوعدر . »

بو قاریده‌ده ایضاح ایدلدیکی کبی ، سفائن حربیه خصمیله حربه باشلایاجغی آنه قدر ساخته باندیرا ایله سیر ایله‌مکی اساسلی بر

« کچن صایدن مابعد »

موفقیت تدبیری تلقی ایدرلر . حرب عمومی‌یه عائد بحریه تاریخی بو خصوصده پك چوق مثاللری احتوا ایتمکده‌در . بو مسئله‌نك هوا محاربا‌تنده‌ده عیناً تکرار ایده‌جکنی بکله‌ملی‌یز .

یکرمنجی ماده : هر هانکی بر صورتله اولورسه اولسون طیران اقتدارینی غائب ایدن بر طیاره‌نك راکبلری سقوط شمسیه‌لریله (پاراشوت) آتلامازدن اول طیاره منسوب اولدیغی حکومتك اراضیسنه دوغرو اینیشه ترك اولونمایه‌جقدر . »

بر قضا و قوعی حالنده احتوا ایتدیکی شرائطه رعایت ایدن طیاره‌جیلرك پاراشوتله تخلیص حیاتی جائز کورمکده اولان بو ماده ، قونغره مقرراتنك اك غیر منطقی بر ماده‌سنی تشکیل ایتمکده‌در ؛ چونکه :

اکر بر طیاره ، کندی اراضیسی اوزرنده اوچارکن قضایه دوچار اولسه راکبلرك پاراشوتله حیاتلرینی قورتارملرینه مساعده ایدلدیکی تقدیرده ، بونلر تکرار طیاره میدانلرینه عودت ایده‌جکلر و طبیعتیله یکی طیاره‌لر آله‌رق وظیفه‌یه دوام ایله‌یه‌جکلردر. شو حالده فون قلاوزه‌ویچك : « حربك هدفی ، دشمن قوای محاربه‌سنی کرك دائمی و کرك حربك دوام ایتدیکی مدتجه حربدن خارج بولوندیرمقدر » دستوری خلافنده بر نتیجه حاصل اولمقده‌در . بوندن باشقه پاراشوتله تخلیص حیات حق و صلاحیتنه مالك اولان هر طیاره‌جی ، دشمن اراضیسنه اینیش مجبوریتنده قالیرسه طیاره‌سنی سلامتله یره ایندیرمك امکانی موجود اولدیغی حالده پاراشوتله حیاتنی قورتارارق طیاره‌یی تخریبه سبب اولابیلیر.

یکرمی بر نجی ماده : « طیاره و بالونلرك پروپاغاندا مقصدنده استعمالی قواعد حربیه

نقطهٔ نظردن غیر مشروع بر پرنسیپدر ؛ بو کبی طیاره‌لرك راکبلری ، پروپاغاندایه واسطه اولدقلری تبین ایتدیکی تقدیرده حرب اسیری حقنی حائز اولامازلر . »

حرب عمومیده محاربلردن بری ، هوادن یاپیله‌جق پروپاغاندایه پك آغیر بر جزا تعیین ایتمشدی .

کذا محارب حکومتلردن بعضیلری بومبا وازلی مرمی انداختنك‌ده غیر مشروع اولدیغنی ادعا ایتدیلر ؛ فقط بونلری قوللانمقده دوام ایتمش اولان مخاصم حکومتلردن هیچ بری ، طیاره‌جیلرك دشمن اراضیسنده مجبوری اینیش یاپاجغنی خاطرینه بیله کتیرمدی .

قونغره بوماده ایله طیاره‌لری پروپاغاندا یاپمقدن منع ایتمکده اولدیغی حالده بونك بر شکل دیکری اولان قتل و اتلافی مشروع کورمکده‌در .

یکرمی ایکنجی ماده : « سیویل اهالی‌یی تدهیش ، عسکری اوصافی حائز اولمایان شخصی املاکی تخریب ویا خساره اوغراتمق ویا غیر محاربلری اتلاف و ضرردیده ایتمك مقصدیله هوائی بومباردمان ممنوعدر . »

هوادن بومباردمان مسائلی حرب هوائی نظاماتنك اك مشکل بر صفحه‌سنی تشکیل ایدر . حرب عمومینك ، هوائی بومباردمانلری ، بشرك خاطراتنده پك قورقونج تأثیرات بیراقمش ، غیر محارب اهالینك ، مواقع مسکونه‌نك ضرر وزیانی عظیم بر یکونه بالغ اولمشدی . بوکا بناءً قونغره مقرراتنك بو ماده‌سیله هوائی بومباردمانلره تحدیدات وضعی ضروری کورولمشدر . مع مافیه بو ماده بزی ، تکرار حرب پرنسیپلری مواجهه‌سنه کتیرمکده‌در . عسکری اوصافی حائز اولمایان املاك شخصیه نه دیمکدر ؟ حرکات عسکریه‌نك حدودی ، بر محارب دولتك بتون قوت وهدفلرینك واصل اوله‌بیله‌جکی مسافه‌لری احتوا ایتدیکنه نظراً بو ساحه‌نك خارجنده بیله عسکری اوصافی حائز اولمایان املاك شخصیه متصور اولامق لازمدر . طوپچی منزلی ، یالکز بر قاچ کیلو مترو مسافه‌یه منحصر قالمش اولسه دخی حرکات عسکریه‌نك حدودی ینه محارب اردولرك عددی واشغال ایتدیکی ساحه ایله تحدید اولونور . عسکری هدف و مقصدلری استهداف ایده‌رك یورویوش یاپمقده اولان هر قطعه ، اثبات وجود ایتدیکی هر ساحه‌ده تخریب وامحا اولونابیلیر ؛ حال اقامت واستراحتده بولونانلری ایسه یالکز کندیلرینه مخصوص قیشله و مبانیده دکل غیر محارب اهالی‌یه عائد مسکنلر داخلنده‌ده بومباردمان ایدیله‌بیلیرلر ؛ طوپچینك سعهٔ منزلی داخلنده بولونان وقطعات عسکریه‌جه قوناق اتخاذ ایدلمش اولان مواقع مسکونه عسکر واهالی ایله مشغول مبانیسی یکدیکرندن تفریق ایدله‌دن طوپچینك بومباردمان هدفلری میانه ادخال ایدلمکده‌در . اساساً بومباردماندن قصد ایدیلن غایه ، عسکری حربدن چیقارمقدر . سیویل اهالی‌یی تدهیش ایتمك بو نتیجه‌یه قولایلقله واصل اولمغی تأمین ایدر .

١٩١٨ ده آلمانلرك پاریسی بومباردمان ایچون قوللاندیغی صوك سیستم طوپلرك منزلی اولان (٥٠) میل ، حرب عمومینك اعلان ایدلدیکی کون بومباردمان طیاره‌لرینك سعهٔ طیرانی ایدی . ویکی طیاره‌لرك ساحهٔ سیری ایسه طوپچی منزلی کبی خارق العاده بر سرعتله تزاید ایتمشدر . بناءً علیه طوپچی‌یه تخریب ایچون کوستریلن هدفلر ، عینی اوصافی محافظه ایتمك اوزره طیاره‌نك‌ده بومباردمان هدفلرینی تشکیل ایدر . بوندن باشقه ، حربده بر ملتك هر فردی یا دوغرودن دوغرویه ویاخود بالواسطه بهمه حال حربه اشتراك ایدر ؛ مثلا : بر لوقنطه‌ده خدمت ایدن بر قادین غارصون ایله بر مرمی فابریقه‌سنده چالیشان عمله و مرمی‌یی انداخت ایدن طوپچی نفری عمله آراسنده حربه اشتراك نقطهٔ نظردن هیچ بر فرق یوقدر ؛ سیویل اهالی‌یی تدهیش مقصدیله آتیلان بومبالر ، مهمات حربیه اعمال ایدن عمله‌یی ایفای وظیفه‌دن منعه خدمت ایدر . بو مثال ومطالعه‌یی توسیع و بر مملکتك هر صنف خلقنه تشمیل ایده‌جك اولورسه‌ق سیویل اهالی‌یی تدهیش مقصدیله انداخت ایدیله‌جك بومبالری ، حربك یکانه غایهٔ مشروعنی استحصاله خادم تلقی ایتمکمز لازمدر . بونك کبی ، یا دوغرودن دوغرویه ویا بالواسطه حربه اشتراك ایدن اشخاصه عائد ویا نافع املاك شخصیه‌ده طیاره‌نك مشروع بومباردمان هدفلری میانه‌نه داخل اولور .

یکرمی اوچنجی ماده : « هر هانکی بر طابك قبولی ، نقداً اعانه ویا سائر صورتله معاونت اعطاسنه اجبار مقصدیله هوائی بومباردمان ممنوعدر »

١٩٠٧ بحری بومباردمان قونغره‌سی نقدی اعانه‌دن ماعدا مستعجلاً اکماله احتیاج حاصل اولاجق مالزمه‌نك تأمین تدارکی ایچون دونانمایه بومباردمان حق و صلاحیتنی ویرمشدی .

حالبوکه مالزمه اکمالی ، اعانهٔ نقدیه تأمینی آراسنده اساس اعتباریله هیچ بر فرق موجود دکلدر . بونکله برابر مالزمه اکمالی ایچون دونانمایه ویرلمش اولان صلاحیتك هوا قوتلرندن اسیرکنمسی اسبابنی آکلامقده چوق مشکلدر .

مع مافیه بالفعل حرب اثناسنده **هر شیئك فوقنده اثبات وجود ایده‌جك اولان هوا قوتلری زمانه مطابق و مقصد آرامقسزین دیدیکی هدفلری بومباردمانه ایده‌جکدر .**

یکرمی برنجی ماده :

برنجی فقره — « هوائی بومباردمان » محارب حکومتك قوهٔ تعرضیهٔ عسکریه‌سنی بالذات ویا بالواسطه خللدار ایده‌جك عسکری هدفلره توجیه ایدلمك شرطیله مشروعدر .

ایکنجی فقره — « هوائی بومباردمانلرك هدفلری بروجه زیردر :

بالعموم عسکری قوتلر ، عسکری تأسیسات ، ده‌پولر ، اعمالات حربیه ولوازمات عسکریه فابریقه‌لری ، عسکری مخابره ونقلیه شبکه‌سی . »

اوچنجی فقره — « قطعات عسکریه‌نك ساحهٔ حرکاتنده ویا جوارنده بولنمایان

شهرلرك ، قصبه‌لرك ، كویلرك اقامتگاه ویا بنالرك بومباردمانی ممنوعدر . ایكنجی ماده‌ده تعداد ایدیلن هدفلر لایقیله تفریق اولونمادن بومباردمان ایدیله‌مزلر ، سیویل اهالی‌یه عائد مؤسساتده بومباردمان ایدیله‌مز . »

دردنجی فقره — « عسكری قطعاتك حركات ساحه‌سنده ویابونك جوارنده بولنان اراضیده شهرلرك ، قصبه‌لرك ، كویلرك ، اقامتگاه وبنالرك تخریبی مشروعدر .

آنجق بو مواقعك قوناق اتخاذ ایدلمش اولدیغنی كوستردلائلك موجودیتی وبومباردمان نتیجه‌سنده سیویل اهالی ایچون بر تهلكه تحدث ایتمیه‌جكنه امنیت مشروطدر ؛ بوماده ایله تعیین ایدیلن شرائطی اخلال ؛ سیویل اشخاص ویااملاك خصوصیه‌یه ضرر ایراث ایدن محارب حكومتلر اشبو ضرر وزیانك تضمیننده مسئولدرلر . »

بو ماده‌نك (۲۲) نجی ماده‌یی نقض ایتمكده اولدیغنی كوریيورز ؛ اكر مهمات ده‌پولرینی ، دمیر یوللرینی تخریب ایتمك مشروع ایسه بومباردمانی غیرجائز كوستریلن تكمیل هدفلرك تخریبی‌ده مشروع اولمق لازمدر ؛ بر اعمالات حربیه ویا مهمات فابریقه‌سنه مالك اولان بر شهر ، فابریقه عمله‌سنك مسكنلرینی‌ده احتوا ایدر وبوساحه داخلنده سیویل خلقده اقامت ایده‌بیلیر . بوتون بو انسانلر وسائط حربیه وجبخانه اعمالی صورتیله دوغرودن دوغرویه حربه اشتراك ایتمش عد اولونورلر ؛ بناءً علیه طیاره‌لری ، بوهدفلری بومباردمان حقنده هانكی منطق وقانون منع ایده‌بیلیر ؟ ماده‌نك تضمیناته متعلق اولان صوك بندی داها شدید بر حكمی احتوا ایدییور ؛ فقط حرب عمومی كوسترمشدر ، تمامیله پریشان اولان بر ملت ، غالبلرینه تضمینات اعطاسنه اجبار ایدیله‌مز . كذا انكلیز فرانسزلرده طیاره بومباسیله املاك شخصیه‌ده ایقاع ایتدكاری ضرر وزیانه مقابل آلمانیایه هیچ بر صورتله تضمینات ویره‌مه‌مشلردر .

یكرمی بشنجی ماده : « متعرض طرفك قوماندا مقاماتی ، عسكری مقاصدده قوللانیلمایان ، عبادت محللرینی ، فن ، صنعت و حمایه مقصدیله وجوده كتیریلن بالعموم تأسیساتی ، تاریخی مبانی وآبده‌لری خسته خانه كمیلرینی ، خسته خانه‌لری ، ویاخود خسته مجروح مجمعی اولان سائر مواقعی ممكن اولدیغی قدر هوائی بومباردماندن حفظ وصیانت ایتمكدن مسئولدر .

اشبو مبانی و هدفلر ، طیاره‌لرك قولایلقله تفریق ایده‌بیله‌جكاری علامت فارقه‌لره مالك اولاجقلردر ؛ مذكور علامت فارقه‌لرك ، مبانی سائره‌یی ، عسكری هدفلری ومواقعی حمایه مقصدیله استعمالی خائنانه بر حركت عد اولونور ؛ صحیه علامت فارقه‌سی ، جنوره قونغره‌سی مقرراتی داخلنده كوندوز بیاض زمین اوزرینه قیرمزی صلیب (هلال) دن عبارتدر ؛ خسته خانه‌لردن ماعدا اولان مبانی × اشارتیله ارائه اولنه‌جقدر . كیجه ، بو مقصدله خصوصی اشارتلر استعمال اولنور . »

بو ماده ایله بز تكرار ، ۱۹۱٤–۱۸ حربنك دائمی بر وسیله مناقشه اولان مسائلندن بری قارشیسنده بولونمقده‌یز ؛ بو حربده ، هر محارب دولت ، دیكرینك خسته خانه‌لرینی و مقاصد عسكریه ایله علاقه‌دار اولمایان سائر مبانیسنی بومباردمان ایتمكله اتهام ایدلمشدی ؛ (لوكسیلدن) اوچان انكلیز ویا فرانسز طیاره‌لرندن بری ، خصوصات عسكریه ایچون استعمال ایدلدیكنه صورت قطعیه‌ده حكم ایدیله‌بیله‌جك بعض آثاره تصادف ایده‌رك (قارلسروهه) ده‌كی معظم تیاترو بناسنی بومباردمان ایتمشلردی ؛ بومباردمانده بر قاچ چوجق و قادین تلف اولدی . وبونلرك فوطوغرافیلری دول مؤتلفه علیهنده آلمانلره موافق بر پروپاغاندا زمینی احضار ایتدی ؛ عیناً بونك كبی آلمان طیاره‌جیلری‌ده (ئه‌تابلی) جوارنده‌كی خسته خانه‌یی بومباردمان ایده‌رك متعدد خسته باقیجی ، خسته و مجروحلرك تلف اولماسنه سببیت ویردیلر و بوده دول مؤتلفه ایچون آلمانلر علیهنده پروپاغاندایه وسیله تشكیل ایتدی ؛ حقیقت حالده طیاره‌جیلری اتهام ایتمكه كیمسه‌نك حقی یوقدی : آلمانلرك تیاترولری ، نه تیاترو اولدیغنی كوستره‌جك بر علامته و نه‌ده خسته خانه اولدیغنی افاده ایده‌جك قیرمزی صلیبه مالك دكلدی وبالعكس اومعظم بنا ، بوكبی اشارتلری كوسترمه‌مكله طیاره‌جیلرك بومبادوربیتندن قاچمق غیرتنده اولدیغی حسی تولید ایتمشدی ؛ بونكله برابر (ئه‌تابلی) ده‌كی خسته خانه‌لرده ، استراحت اردوكاهلری ، وجبخانه ده‌پولری ایله احاطه اولونمشدی ؛ آلمان طیاره‌جیلری هیچ شبهه‌سز خسته خانه‌لری بومباردمان دكل آنجق دمیر یولی كذركاهنده خسته‌خانه‌لره پك یاقین تأسیس ایدلمش اولان ده‌پولر واردوكاهلری تخریب ایتمك ایسته‌مشلردر .

عینی زمانده خسته خانه‌لرك هیچ بر علامت كوستره‌مش اولدیغنه دائرده موثوق روایتلر موجوددر . وقعه‌نك فرداسنده ماكنه‌سنده عارضه ظهور ایده‌رك (ئه‌تابلی) جوارینه مجبوری اینیش یاپان بر آلمان طیاره‌سنك راكبلری ، محل قضانك یقیننده كچرلركن خسته خانه‌لرك بومباردمان تخریباتندن مصون قالمش اولان اقسامنك داملرینه قیرمزی صلیب اشارتنك بویاندیغنی بالذات كورمشلردر . آیریجه بومباردماندن اول خسته خانه‌لرك هوادن آلنان فوطوغرافیلری‌ده آلمان طیاره‌جیلرینك حقنی تسلیم ایتمك لازمكلدیكنی كوسترمكده‌در . كیجه بومباردمانلرینه قارشی خسته خانه‌لری طانیتدیرمق مسئله‌سی‌ده چوق مهمدر . بوكا بناءً یكرمی بشنجی ماده‌نك دها زیاده تشریحی لازمدر . مقاصد عسكریه‌ده استعمال اولونمایان بتون مبانینك غایت صریح اشارت ایدلمسی وخسته خانه‌لرك جبخانه ده‌پولری وعسكری اردوكاهلر یقیننده تأسیس اولونمامسی مجبوریدر . عكس تقدیرده بومباردماندن متولد خساراتدن دولایی زمینی فضله تدقیق ایله علاقه‌دار اولمایان طیاره‌جی‌یی معاتب طوتمق حقسز اولور .

یكرمی آلتنجی ماده : « بروجه آتی خصوصی فقره‌لر ، عسكری مناطق داخلنده

بولونمایان تاریخی مؤسساتی هوائی بومبار- دمانلرك تخریباتندن وقایه ایچون اتخاذ اولونه‌جق تدابیری احتوا ایدر . »

برنجی فقره : « بر حکومت ، آرزو ایتدیکی تقدیرده اراضیسی داخلنده‌کی تاریخی مؤسساتك بولوندیغی مناطقی تفریق وتحدید ایدرك اعلان ایلر ؛ اشبو مواقع اثنای حربده بومباردماندن مصون قاله‌جقدر . »

ایکنجی فقره : « تأسیس اولونان هربری مناطق تاریخیه صریح حدودلریله برلکده اثنای صلحده وسائط دیپلوماتیقیه ایله حکومات سائره‌یه تبلیغ اولونور ، تاریخی مناطقك اثنای حربده تحدیدی غیر جائزدر . »

اوچنجی فقره : « تاریخی مناطق ، یا آثار تاریخیه‌نك بولوندیغی مواقع ویا اشبو آثارك پرا کنده اوله‌رق موجود بولوندیغی غروبلر حالنده اوله‌رق تثبیت اولونور ؛ غروپ حالنده بولونان آثار تاریخیه‌دن هربرینك حدودی آنجق اثرك بولوندیغی محلك بشیوز مترو اوزاغنه قدر امتداد ایده‌بیلیر . »

دردنجی فقره : « آثار تاریخیه مناطقنی اشعار ایدن علامتلر ، کیجه و کوندوز هوادن قولایلقله تفریق ایدیله‌بیله‌جك وجهله منطقه‌نك حدودی اوزرینه وضع اولوناجقدر .

بشنجی فقره : « دوغرودن دوغرویه آثار تاریخیه‌یی کوستره‌جك اشارتلر ، یکرمی بشنجی ماده‌ده تعریف ایدلدیکی طرزده اوله‌جقدر . آثار تاریخیه مناطقنك حدود اشارتلری ایسه هر حکومت طرفندن ارزو ایدلدیکی طرزده تثبیت و دولتلره تبلیغ اولوناجقدر . »

آلتنجی فقره : « یشنجی فقره‌ده کوستر- یلن مناطقه مخصوص اشارتلری سوء استعمال خائنانه بر حرکت تلقی اولونور . »

یدنجی فقره « بالاده‌کی فقره‌لره توفیقاً آثار تاریخیه‌سنه عائد مناطقی تثبیت ایتمش اولان بر حکومت بو مناطقی عسکری خصو- صاتده استعمالدن صورت قطعیه‌ده مجانبت ایده‌جکدر . وتشکیلات عسکریه بو مناطقدن هیچ بر صورتله مستفید اولامایاجقدر . »

سکزنجی فقره : « بی طرف اوچ حکومتك برر ممثلندن مرکب بر قومیسیون بو مناطقی تفتیش ویدنجی فقره‌ده تصریح ایدیلن شرائطه رعایت ایدیلوب ایدلمدیکنی قونطرول ایده‌بیله- جکدر . بو قومیسیونك اعضاسندن بری آثار تاریخیه‌نك عائد اولدیغی حکومته منسوب اولابیلیر . »

آثار تاریخیه‌نك هوا بومباردمانلرندن مصونیتنی تأمین ایچون وضع ایدیلن اشبو عمومی احکامك هوا حربی نظاماتنه ادخالی هیچ شبهه‌سز (ره‌نس) کلیساسی و (وندیك) کبی تاریخی شهرلری استقبال حربلرنده تخریبدن وقایه ایده‌جکدر ؛ قونغره‌نك ذکر ایتدیکی آثار تاریخیه کلمه‌سی بتون آثار عتیقه‌یه شاملدر ؛ حالاً بیوك بر قیمت صنعتکارانه‌یی حائز آثار ، قدیم ومشهور هیکللرده بو میانده داخلدر ؛ بوکا بناءً بو کبی آثارك بولوندیغی مناطق تحدید ایدیله‌رك بهمه‌حال صلح زماننده حکومات سائره‌یه تبلیغ و اخبار اولوناجقدر ؛ قومیسیون بونده تماماً حقلیدر . مثلا آمریقا ایله محارب اوله‌جق بر حکومتك طیاره‌جیلری ، نیویورقده‌کی معظم هیکلی بومباردمان ایتمه‌مك ایچون بهمه‌حال آمریقا تاریخنه واقف اولمالری و آمریقانك ، حریتنی قازاندیغی تاریخی خاطرلاملری ایجاب ایدر .

بونکله برابر هر تاریخی اثرك اطرافنده بشیوز مترەلك بر خارجی منطقه بیراقمق بعضی نقاط نظره کوره دوغرو دکلدر . مثلا وندیکده ویاخود فلورانسه‌ده پك چوق آثار تاریخیه موجود اولدیغندن بو کبی شهرلرك بویوك بر قسمی هوائی بومباردماندن مصون قاله‌جقدر ؛ سوء استعماله پك مساعد کورولن بو جهتی قونغره عریض وعمیق تدقیق ومناقشه ایده‌رك بو کبی ساحه‌لرده حرکات عسکریه‌یه مساعده ایدلمه‌مسی شرطنی وضع ایده‌رك محذورلری برطرف ایله‌مشدر .

آثار تاریخیه مناطقنك اشارات مخصوصه ایله کوسترلمسی و بو طرزده اشاراته مالك اولمایان مواقعك بومباردمان تهلکه‌سندن مصون قالامایاجغی قونغره مقرراتندن ایسه‌ده بز بو قراری عملی وقابل تطبیق بولمیورز . چونکه بو صورتله طیاره‌جیلر هدفلرینی دکل ، بومباردمان ایده‌میه‌جکلری منطقه‌لری آرا- شدیرمغه مجبور اوله‌جقلردر .

١٩٢٢ لاهی قونغره‌سی‌نك انکلتره مطبوعاتنده انتشار ایتمش اولان بو یکرمی آلتی ماده‌لك مقرراتی و بو خصوصه دائر جریان ایدن مناقشات خلاصه‌سی استقبال حربلرنده حقوق دولك نه اولاجغنه دائر واضح بر فکر ویره‌بیله‌جك ماهیتده‌در . و بو اعتبارله بتون ملتجه وطیاره‌جیلریمزجه اهمیتله مطالعه وتدقیق اولونمایدر ! . . .

ص . ع

ایشیدلمامش بر حکایه

هوائی هنرلر

فرانسزجه‌دن

محرری : ژاله مبشل روه‌نور

بز او کیجه، آلمانلرك مهمات ده‌پوسی تأسیس ایتدکلری آکلاشیلان (لاون) جوارینی بومباردمان ایتمك ایچون، طیاره قرارکاهمزك بولوندیغی (شاتو-تییه‌ری) دن حرکت ایتمشیدك.

سیاه قانادلی بویوك چفت سطحلی طیاره‌لریمزك ماکینست موقعی آلتنه، اوچ یوز کیلو ثقلتنده قوجه بر مرمی آصیلمشدی، که بو، کیمك صورتنه اصابت ایدرسه، شبهه‌سز، توز بوز اوله‌جقدی.

فقط، بن کندی حسابمه مجادله‌نك مغایر انسانیت طرفنی، ایشك سپور جهتندن دها آز دوشونیوردم. انسانلر بویله خلق ایدلمشدر: محاربه‌یی الك آز جسارتله یاپانلر، محاربه‌دن الك چوق نفرت ایدنلر دکلدر. انسان، بر دفعه محاربه‌نك آتشی ایچنه کیرنجه، آرتق ایش یاپمه‌مغه مقتدر اوله‌ماز.

قنادلرك اوجنده‌کی، قیرمزی و یشیل، ایشیقلریمزی یاقدقدن صکره، آرقداشم ایله برلکده، اوچمغه باشلامشدق. فقط قارنی آلتنده اوزانمش اولان اوبوس ایله آغیرلاشان طیاره، مشکلاتله یوکسه‌لیوردی. اکر» بز او بقو حالنده اولان او وانك اوزرنده « Z » اشارتلری یاپمامش اولسه‌یدق، بش آلتی یوز متره ارتفاعنده‌کی خطلری کچمك ایچون، (سوواسون) ه واصل اوله‌جقدق که بویله طرز حرکت، تهلکه‌لی اولماقدن کیری قالمیوردی. نهایت آلتیمتره (ارتفاعی مشعر آلت)، (١٢٠٠) ی ارائه ایتدیکی زمان بز خطلری آشدق و کچرکن، بزم ایچون غیر قابل تعرض اولان، کوچوك سپر طوپلرینك انداختنه بالضرور معروض قالدق.

سماده سمت الرأس آچیق ایدی. برجلر یرلرنده ایدیلر. قطب یلدیزی، آی ایشیغنه قارشی، بوکسکلرده پارلایوردی. فقط، بالعکس، زمینی بیاضه یاقین بر نوع خفیف سیس قاپلامشیدی که بو، بزم کشفیات و ترصداتمزه مشکلات ایقاع ایدییوردی.

یولی بیلیوردق. دوغریسی‌یا، یولمز سهل المرور ایدی و هدفمز، دشمن خطلرینك بولوندیغی جبهه‌دن اوزاق دکل ایدی. اکر بز مؤثر یعنی مضر بر ایش یاپمق ایستیورسه‌ق، هدفی بولمق ایجاب ایدییوردی.

موتور کورولتیسنه رغماً قونوشمه‌مزی ممکن قیلان، بوریلی کوچوك تلفون ایله، ماکینست بکا:

— آدام سن ده، بومبایی راست کله آتیوره‌لم، دیه باغیردی.

فی الحقیقه، بر نجی ماکینستم، کندیسنی بومباردمانجی اوله‌رق برلکده کوتورمکلکمی آرزو ایتمشدی - بنم بومباردمانجی مأذون ایدی - ماکینستم، بومبانك آتیلمایه‌رق اویله طیاره آلتنده قاله‌جغندن قورقیوردی؛ چونکه حین حرکتنده کندیسنه بومبانك اوراده‌کی موجودندن قورتولمقسزین قره‌یه اینمه‌مسنی، چونکه حتی توقف حالنده بیله بومبانك پاطلایه‌رق بزی پارچه پارچه ایتمسی احتمالی موجود اولدیغنی سویله‌مشلردی! بو بویوك بومبالرك اجزاء اشتعالیه‌سی، حقیقةً، اوقدر حساسدر که الك اوفاق بر چارپمه، درحال مصادمه تأثیرینی یاپار. ایشته بونك ایچون ماکینست، بزه وظیفه اوله‌رق ویریلن هدفی کشف و رؤیت ایده‌مدیکمزه کوره، هانکی اراضی‌یه اولورسه اولسون بومبایی براقوب آتمقلغمزی سویله‌یوردی.

فقط تصادف، بزم طالعمزه یاور اولدی. شویله که بزم اوکمزدن کیدن طیاره - زیرا برقاچ دقیقه فاصله ایله، بوتون فیلو، او کیجه، عینی جبخانه‌لك اوزرینه صالدیراجقدی - طوغری نشان آله‌رق بومبالرندن برینی ده بونك تام اورته‌سنه اصابت ایتدیردی. و اوراده مدهش انفلاقلر ظهوره کلدی، (چوق یوکسکده اولمه‌مزه و کورولتی‌یه رغماً، بز بونی، واضحاً فرق ایتدك). و برده یانغین چیقاردی، اما بو یانغین درحال بزم طیاره‌نك آلتنده موجب فلاکت اوله‌بیله‌جك بر ضیا حاصل ایتدی.

انتشار ایدن آله‌وستونی، حتی اویله صاللانتیلره سبب اولدی که، طیاره‌یی سوق و اداره ایدرکن، برچوق دفعه‌لر موازنه‌می تأسیس و اعاده ایچون، اولانجه قوتمی صرفه مجبور اولدم.

فقط شمدی، آرتق آلدانیلمق اولامازدی. هدف، قولایجه میدانه چیقمشدی. آرتق دشمنك خساراتنی تزیید ایچون، یانغینك چیقدیغی یره نشان آلمقدن بشقه یاپیله‌جق برشی یوق ایدی:

تام آتش ییغننك اوزرینه واصل اولونجه بن ماکینسته اشارت ویردم: و ماکینست بزم بومبایی آته‌جق اولان کوچوك مانیوه‌له‌یی چویرمکه باشلادی. چویردی، نهایتنه‌قدر چویردی. بر آن ایچون کوچوك بر صارصلمه حس ایدر کبی اولدق. فقط طیاره، اوچیوز کیلولق بر ثقلتك صالیویرلدیکنی بر معتاد بللی ایده‌جك و یوکنی آتمسندن دولایی، کندیسنی آنی اوله‌رق دها یوکسکه قالدیره‌جق اولان شاقولی صچرامه‌یی یاپمادی.

بن، تلاشه دوشه‌رك، آشاغی دوغری اکیلدم، اندیشلرمده حقلی ایمشم! بومبا دوشمه‌مشدی!

بیهوده یره، ماکینست حالا بومبایی آته‌جق اولان مانیوه‌له‌یی الیله چویرمکه

چالیشیوردی : مانیوه‌له صیقشمش قالمش ، هیچ بر تأثیردن آکلامیوردی .

بونکله برابر ، بومبا افقی وضعیتنی ترك ایتمشدی . شمدی تکرلکلریمزك آره‌سنده ، شاقولی اوله‌رق آصیلی طوریوردی. ایکی اوجیله مربوط اولان بومبانك یالکز براوجی مانیوه‌له‌نك تضییقی تحتنده‌دوشمشدی. دیکری ، بزم آیاقلریمز آلتنده ، کوزه‌ل محفظه‌سندن آیریله‌مامشدی : اوصورتله‌که ، بودفعه ، هیچ شبهه‌یه محل یوق ایدی ، قره‌یه اینمك ، مصادمه‌یه و انفلاقه سبب دیمکدی. بوصارقیق بومبا ایله یره اینمك ، برهوا اولمق ولاقردیسز اولمك دیمك ایدی.

نه یاپمالی؟ ویره ایتدم . شمدی، هرچه باد آباد، عودت ایدیيورز . بودوکمه‌سیغاره‌یی پاطلاتمق امیدیله صنعی بر روس طاغی ، یاخود بر بوزدالغه‌سی دوراغی تمنی ایدیيوردم. فقط هیچ برشی واقع اولمایوردی . بومبا مشئوم برسولوك عناد و اصراری ایله، بزم محوریمزه مربوط قالیوردی .

بناءً علیه ، دوشونیوردم ، بو یوك ایله بز تکرار خطلری کچه‌میه‌جکز ! اکر بو مزعج یوك بزی فرانسه طوپراغنده ترك ایدرسه ، بزمکیلرینی اولدیرمك تهلکه‌سنه دوشه‌جکز

ماکینست ، بکا :

— آرتق بنزیمز بتنجه‌یه قدر بکله‌مه‌یه‌لم ، دیه باغیریوردی .

نه‌یاپه‌لم؟ برقرار ویرمك ایجاب ایدیيوردی بونی اوغلانه‌سز درمکه جسارت ایده‌میورم. فقط او ، شبهه‌سز ، بنم سکوتمی آکلامشدی.

زیرا بردنبره قالقدیغنی و کزینمکه‌باشلادیغنی کوردم .

بر تهلکه تهدید وتقربی؛ حال طبیعیده، انسانك تتره‌مه‌دن دوشونه‌مه‌یه‌جکی حرکاتی اجرا ایتمك جسارتنی ویرر . کیجه‌لین ، ایکی بیك متره‌یی متجاوز ارتفاعده ایدك ، آرقداشم بوینه کزینیوردی :

طیاره‌نك سوق‌واداره‌سیله تماماً مشغول اولدیغم ایچون ، آرقداشمه یاردیم ایتمك مقصدیله برشی یاپه‌میوردم . صیقنتی ایله قلبم، چوق چارپیوردی . بونکله برابر آیاقلرم (پالونیه) یه‌چاقیلمش، المحرکت مانیوه‌له‌سی اوزرنده و کوزلرمده پوصله‌ده‌در .

او ، بوینه کزینیوردی و بکا اویله کلیوردی که ساعتلرجه یالکز بو حرکتی یاپیوردی . صکره بر صچرامه ایله ایپلره وپارمقلقلره طیرمانه‌رق ، یره ایتمه وضعیتنده بوشلغه ، تکرلکلر آره‌سنه ایندی اوندن صکره‌سی کورمه‌دم .

موتور ، اولانجه قوتیله ایشلیوردی . وقت کچیوردی. بن موقعمده یالکزایدم . نهایت، طیاره‌نك شدتلی برحرکتی، بوکسکه دوغری مدهش بر صچرامه‌سی اولدی . اولمش بیتمشدی ! بومبا دوشمشدی !

فقط قاسکه‌تمك آلتندن ، آلنمدن صغوق تر دوکولیوردی. هیچ برشی ایشتمیوردم. هیچ برشی کورمیوردم . آرتق هیچ برشی حس ایتمیوردم آیاقلریمك آلتنده تکرلکلر آره‌سنده آرتق هیچ برشی یوق . . وباقمق ایچون اکیلمکه جسارت ایده‌میوردم . بومبا ایله برابر آشاغی‌یه دوشمش می ایدی؟

زواللی چوجق !

بوکبی آنلرده ، دوشونجه‌لر انسانك بینی ایچنده یکدیکرینی اویله برسرعتله تعقیب ایدرلر که‌زمان، ختام بولمایه‌جق ظن اولونور.

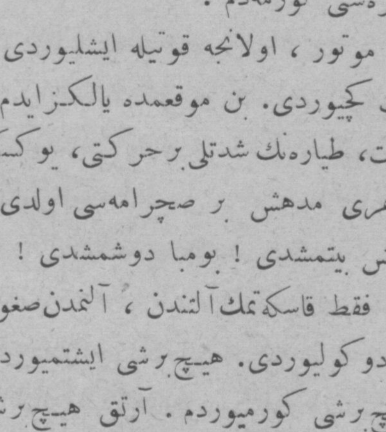
ایشته تام بن،اونی تکرار کورمیه‌جکمدن متولد اوله‌رق یأس وماتمه کرفتار اولدیغم و اونك اولوملك نتایج الیمه‌سنی دوشونمکده بولوندیغم بر آنده ، او تکرار کورونه‌رك بوشلقدن یوقاری چیقدی .

برهجوم ایله‌همان طیاره‌یه، ایپلر دوپارمقلقلره عودت ایتدی. ویکیدن کزنمکه باشلادی.

بو ، اونك خیالی دکل ایدی ؛ تام کندیسی ایدی . فقط او ، قراکلقده فرقنه واردم‌که بر اولو کبی ، اولولرك یانندن کلن بر ذی حیات کبی صارارمش ایدی . وبن آرقه‌مه بی‌روح اوله‌رق دوشه‌جکنی ظن ایتدم .

طیاره قرارکاهنه، بایلمش واینانیلمایه‌جق درجه‌ده‌کی فداکارلغنه مغلوب اولمش برآدام کتیردم. اونی آییلتنجه‌یه‌قدر برچاریك ساعت کچدی .

ایرتسی کون ، یمك صوفره‌سنده او ، دیکر پیلوتلره انطباعاتنی آکلاتدی. ایکی‌بیك متره‌ارتفاعده ، کیجه‌لین، واوچان طیاره‌نك محوری دیبنده، بوشلقلره صارقمش ، ساعتده یوز کیلو متره‌لك روزکار یوزینه چارپیور ، بر الی معند آغیر بومبا ایله مجادله ایدیيور وبومبا قورتیلوب دوشونجه حس ایدیلن صارصنتی‌یی حکایه ایدیيور . پیلوتلر بوکا اینانمامق ایسته‌مدیلر؛ اوکا نزا کتله‌ اینانیر کبی کوروندیلر . . .



هوا خبرلرى

(آلمانيا)

بين‌الملل فوطوغرامه‌ترى جمعيتى سنهٔ حاليه تشرين ثانيسنك ٢٢ سندن ٢٥ نجى كونلرينه قدر بين‌الملل علمى قونغره‌سنى عقد ايتمك اوزره برلينده فن مكتب عاليسنده عمومى اجتماعنى ياپه‌جقدر .

خريطه اخذى ، فن مساحهٔ اراضى وبالخاصه طاغلق اراضيده‌ستره‌ره اوفطوغرامترى ، وصوكره فن معمارى ، مساحهٔ اجسام ، جنايتلرك جهت فنيه‌سى ، رونتكن مساحاتى ايچون وعين زمانده دكز طالغه‌لرينك مساحه‌سى و امثالى ايچون فوطوغرامه‌ترينك اهميتى ثابت اولمشدر . صوك زمانلرده‌طياره‌دن‌خريطه اخذى‌مسئلهٔ مهمه‌سى‌ايله هوادن‌آلنان اشكالك مساحه‌سى كيفيتلرى علاوه اولونمقده‌در . اشبو قونغره‌ده عمومى بر تشهير صورتيله فوطوغرامه‌ترينك تكميل ساحه‌سنه تكميل بر نظر عطف ايدلسى مقرردر . وعين زمانده عمومك آكلايه‌جغى بر طرزده افاده‌لرله بيان ايدلمك اوزره مساحهٔ هندسيه‌نك وهوائى اشكالك طرز استعمالى وتطبيقى و مختلف مسائلى حقنده‌قونفرانسلر ويريله‌جكدر . فوطوغرامه‌ترى متخصصلرى ايله علاقه‌دارانى ايچون خصوصى قونفرانسلر ويريله‌جكدر . ممالك خارجيه‌ده‌كى مساعى حقنده قونفرانسلرله مختلف مؤسساتى زيارت پروغرام داخلنده‌در .

طياره‌لرده تلسز تلغراف جهازى وتلفونده

بر آيدنبرى هر وجهله موفقيتله اداره اولونان ، برلين ـ دانچيغ ـ كونيغسبرغ آره‌سنده يولجى نقل ايتمك شرطيله كيجه اوچوشلرى ياپلمش وسياحت‌اثناسنده‌طياره‌ده تلسز تلغرافله تلفون قوللانلمشدر .

تلغراف تأسيساتنك ساحهٔ فعاليتى ٦٥٠ كيلو مترو طولنده تكميل كيجه طيرانى خطنه كفايت ايتمكده اولوب طياره هر بر استاسيونله ، كرك قاره و كرك‌سه دكز استاسيونلريله حال ارتباطده بولونه‌بيلير . بوندن ماعدا پيلوت ياخود مرتبات تلفون واسطه‌سيله دائما استاسيونلرله كوروشمك امكاننه نائل اولمقده‌در . برلينده تمپه‌لهوف وشتافه‌ن طياره استاسيونلرنده تلسزلر موجوددر . طياره‌جيلر بوتون اوچوشلرده مكملاً مخابره ايتمشلردر .

بويكى ترتيبات بالخاصه سيس زمانلرنده پك بويوك خدمت‌ايتمشلردر. سيسك طياره ايچين تهلكه‌لى اولدوغى دوشونولورسه بويكى وسائطك پك قيمتلى اولدوغى كوريلير .

مثلا سير حالنده بولونان بر طياره يولده موضعى بر سيسه تصادف ايتمش اولسه كندى تلسز تلغراف ارتباطنه اعتماداً بر مدت ايچون سيسك فوقنه يوكسه‌له بيلير . و بو اثناده اوزاقده‌كى استاسيونك سيسدن عارى اولديغى تثبيت امكانى النده بولونديغندن كنديسى ايچون اينمك امكانى موجود اولور . طياره بورده‌سنده‌كى تلسز تلغراف وتلفون تجهيزاتى شيمديلك يالكز مرتبات ايچون بر واسطهٔ مخابره تلقى ايدلديكندن سياحين ايچون‌ده قابل استفاده بر شكله قونولماسنه چاليشلقده‌در .

آلمانيا

«فرانقفورته‌ر چايتونغ» ك ويرديكى معلوماته نظراً ، (لوفت هانزا) طرفندن ياقينده ٤١ هوا خطى ايشله‌تيله‌جكدر . و (لوفت هانزا) آيريجه ، بروجه آتى خطلرك تأسيسنى ده‌درپيش ايتمكده‌در. قولونيا ـ لوندره ، پارس ـ قولونيا ـ برلين ، قوپنهاغ ـ هامبورغ ـ قولونيا بوشبكه جمعاً (١٧٠٠٠) كيلومتره طولنده اوله‌جق و تقريباً ١٢٠ طياره ، بوسفر هوائيى‌يى تأمين ايده‌جكدر .

انكلتره وهوا محاربه‌سى

برقاچ كون‌اول ، برچوق انكليز بومباردمان طياره‌لرى ، برچوق مرمياتى حاملاً لوندره‌يه اوغرامقسزين ، (ئه‌ديمبورغ)ه عزيمت وعودت سياحتلرى اجرا ايتمشلردر . قطع ايديلن مسافه (١٠٠٠) كيلو متره ايدى .

ماق‌دونالد قابينه‌سنك امور هوائيه ناظرى اولان لورد تومسون ، بو وقعه‌يى دون كيجه ، مدافعهٔ هوائيه‌يه عائد بر قونفرانس اثناسنده سويله‌مش و مكمل تنظيم و احضار ايديلن بر هوا تعرضنك مدهش تأثيرى نصل اوله‌جغنى تصور ايتمه‌نك مشكل اولديغنى علاوه ايله‌مشدر.

ملتلرك سفربرلك ياپدقلرى بر صره‌ده ، استحصال ايديلن بر مظفريت ، استقبالده‌كى محاربه‌نك نتيجه‌سنى تعيين ايده‌جكدر ،

لورد تومسون ، حال حاضرده ، مدافعه ايچون مقابله‌ٔ بالمثلدن ، ودشمنك‌طياره فابريقه‌لريله اس هوائيلرينه ومراكز صناعيه‌سنه تعرضدن باشقه چاره اولماديغى فكرنده‌در .

مومى اليه شونى‌ده علاوه ايتمشدر :

« انكلتره ، هوا تعرض ومدافعه‌سى ايچون دنيانك بوتون ملتلرى ايچنده ، الك مؤثر بر صورتده تسليح ايدلمش بر ملتدر . »

انكلتره

خفيف چفت سطحلى بر طياره مسابقه‌سى ايلولده (ليمپنه) ده اجرا ايديله‌جكدر. بو مسابقه‌نك اساسى ، انتظام و تصرف ايله برابر تكمل ايتمش طياره‌لرك آز قوتلى واهون فيأتلى اولانلرينك عموم طرفندن استعمالنى تشويق ايتمكدن عبارتدر آلمانجه‌دن :

انكلتره‌ده مناقلات هوائيه

ايمپه‌ريال ئه‌روايس مناقلات‌هوائيه‌خطى اويله بر انكشاف دوره‌سنه كيرمشدركه موجود طياره‌لرى كنديسنه كفايت ايتمه‌مكده‌در . بناءً عليه بويوك هانده‌ى پاژه ناپيرما كنه‌لرندن‌ دها جسيم يكى طياره‌لر انشا ايدلمكده‌در . اشبو الك صوك سيستم يولجى طياره‌لرى همان كاملاً چليكدن اعمال ايدلمكده اولوب بونلر دنيانك الك جسيم مناقلات هوائيه طياره‌لرى اولاجقلردر .

اسپانيا

اسپانيا حكومتى ، بيكباشى فرانقونك آرژانتينه اوچوشى خاطره‌سى اوله‌رق ٤٠ سانتيملك بر پول طبع و اخراجنه قرار ويرمشدر .

اسپانيا قرالى ، يوزباشى (لوريژا) نك (مانيل) ده (ره‌پوبليقا) پورتكيز قرووازورينه راكب اوله‌رق (ماقاو) يه عودت ايده‌جكنى و (ماقاو) ده تعمير ايديلن طياره‌سنه بينه‌رك ، ايكنجى دفعه اوله‌رق ، فقط كندى طياره‌سى ايله ، مانيله متوجهاً اوچه‌جغنى بيان ايتمشدر .

آمريقا

« به‌نغام پاركه » قانونى ، تجارى طياره‌جيلكك تشجيع وترقيسنى استهداف ايتمكده اولوب ، مجلس مبعوثان واعيان طرفندن قبول ايدلمشدر. اشبو قانونه نظراً تجارى طياره‌جيلكك امور اداره‌سى ، تجارت نظارتنه مربوط بر مستشاره توديع اولنه‌جقدر .

ايتاليا

« لاقوزوليخ لينه دوتريسته » ايتاليانك منتظم برنجى خط هوائيسنك رسم كشادينى اجرا ايتمشدر . تورين ـ تريسته ؛ اسكله‌لرى : پاوى ، ونديك . كذركاهك مجموع امتدادى : ٥ ساعت ، كه ٣ ساعت ٤٥ دقيقه‌سى اوچوشدر . فيأت ، شمندوفرك برنجى موقعندن دوندر .

فرانسزجه له‌زه‌ل غزته‌سندن :

ایتالیان طیاره‌جیلکی رومادن طرابلس غربه متمادی موفقیات ایچنده‌در

ایتالیاده، معاهدهٔ صلحیه‌نك امضاسندن صوکره، امورهوائیه علی حاله ترك ایدلمشدر. طیاره‌لرك عددی تدریجاً او درجه آزالدی که موسولینی، موقع اقتداره کلدیکی وقت آنجق قادر و حالنده‌کی تشکیلاتدن بشقه برشی موجود دکل ایدی. صنایع هوائیه، کرك جهت عسکریه‌دن و کرکسه ممالك اجنبیه‌دن سپارش آلامامق یوزندن مدهش بر بحران کچیرمش، فابریقه‌لر یا قاپولرینی قاپامش ویاخود اعمالاتلرینی، دیکر انشا آته تبدیل وتخصیص ایله‌مشلردر. »

ایشته «لوپارول» غزته‌سنده، جهانك وضعیت هوائیه‌سنی مجملاً تدقیق ایدرکن، مسلك رفیقمز موسیو «شارل له‌ووی» نك یازدیغی بویله ایدی.

بو ذکر ایتدیکمز شیلره مخالف و متضاد اوله‌رق، بوکون نه قدر حقایق قید و تعداد اولنه‌بیلیر؟..

برقاچ آی ظرفنده، ایتالیان طیاره‌جیلکی دوچار اولدیغی عطالت و رخاوتدن قورتولمشدر، ودوست ومتفق اولان بویوك ملت، باشنه طیاره‌جیلکك نه‌دیمك اولدیغنی تقدیر ایدن بر شخص کتیرمك بختیارلغنه نائل اولدیغی ایچون، بوکون ایتالیان طیاره‌لری سمالرده ولوله انداز اولمقده‌در.

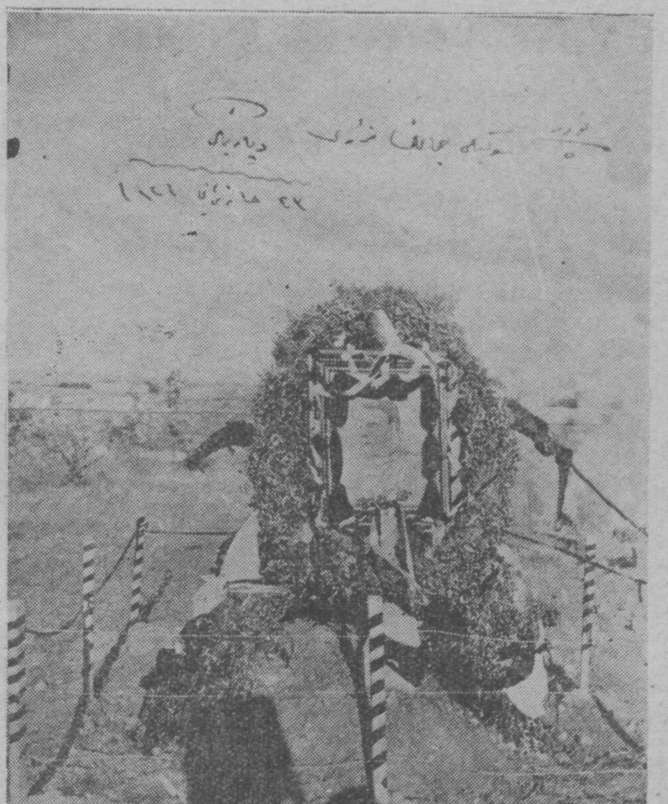
حربدن صوکره حالت نزعده بولونان ایتالیان طیاره‌جیلکی!

۱۹۲۶ ده ایتالیان طیاره‌جیلکی، اصغری اوله‌رق، دیکر مملکتلر ایله عینی سویه‌ده‌در.

ایشته بووضعیته، طیاره سرعتیله ترقی ایتمش برطیاره‌جیلك دینیله‌بیلیر.

سمالر، «پینه‌دو» نك، قطب سفرینه چیقان «نورژ» ك و بحرسفید اوته‌لرینه سیاحت ایدن ایتالیان طیاره‌جیلرینك موفقیاتیله طولودر؛ حالبوکه کچن قیش موسمی، فرانسه امور هوائیه‌سنك وضعیتی بردورهٔ رخاوته پك بکزه‌یوردی.

بوراده سیاسته دالمقسزین، اعتراف ایتملی‌یزکه آلت سلسله‌سنك اوته‌سنده‌کی حکومت معظم برامور هوائیه‌یی ایسته‌مکی



۲۳ حزیران ۹۲۶ سوکیلی جمالك مزاری

وقوه‌دن فعله چیقارمغی بیلدی.

رئیس موسولینی اثبات ایتمشدرکه، «ایسته‌مك ویاپه‌بیلمك»، غیرت وفعالیتله مترافق اولونجه، یکدیکرینك مترادفیدرلر. اطرافنه باروت قوقوسی ویرمکله اتهام اولنان شخص، طیاره‌جیلکك چوق مؤثر برطرزده صلح ایشلرینه تشریك فعالیت ایده‌بیله‌جکنی کوسترمشدر.

برایتالیان طیاره مجموعه‌سنی آچیکز. سراپا هوا خطلرینی کوره‌جکسکز، سراپا محتشم طیران دائره‌لری بوله‌جقسکز، سراپا فعالیته تشویق حقنده بندلر اوقویه‌جقسکز! خلاصه؛ کاملاً فیضان ایدن حیاتی جوش و خروشلر کوره‌جکسکز. ایتالیانك کنج نسلی، یکیدن حیات ویرن بو منبعلردن فیض آلیور.

صوك برقاچ آی ایچنده، ایتالیان چیزمه‌سنی قاپلایان هوا شبکه‌سی قطعی وصریح صورتده، تعین ایتمش و رئیس موسولینی اك مهم خطوط هوائیه‌نك، بالذات رسم کشادینی یاپمغی بر وظیفه اوله‌رق قبول وتلقی ایله‌مشدر.

موسولینی، طیاره‌جیلکك اك اوفاق حرکت وتظاهراتنه شدتلی بر علاقه کوسترمکده و اهمیت ویرمکده‌در. ایتالیا اهالیسنك طیاره‌جیلکه فوق‌الحد تمایللری بوتفصیلاتله قابل ایضاحدر.

ایلك دفعه، طیاره‌جیلك ایچون نمونهٔ مثال، یوقاریدن کلیور.

آتینه‌س ـ تونس خطنك رسم کشادینی اجرا ایتمك ایچون بالذات اوچان موسیو «غاستون دومرك» ی کوریورمیسکز؟. غزته‌لر، کاملاً بوحادثه ایله دولودر. فرانسز طیاره‌جیلکی، بویوك یومی غزته‌لرك کوستردیکی پك مؤثر اولان بو اتحاددن کوزل برشوق وغیرت آله‌جقدر.

فقط بزده، خطلرك رسم کشادلری، اك ابی حوادث آلان غزته‌لرده دردنجی صحیفه‌ده نشر اولونور. «موغ» سوقاغی جاینه، یکی بر بویوك طریقك کشادندن دها باشقه براهمیت وعلاقه ویرلمکده‌در.

برقاچ آيدن برى ، ايتاليان امپرياليزمى نامى ويريلن شيئك ايى جهتلرندن برى شودر :

ايتاليا قراللغنك مستملكاتى پك آزدر. بو كيفيت، قومشولريمزك ودوستلريمزك قوت ووسعتلرى احداث ايدلدكلرى مملكتلرله متناسب اولماديغنى موضوع بحث ايديله بيله جك اولان كوندن كونه مترقى بر مستملكه طياره‌جيلكنه مالك اولمالرينه مانع اولماز .

مستملكات طياره‌جيلكى ! بزده بو نه اولابيلير ، دينه‌جكدر . اوت ، برقاچ غيرتلى طياره محبى ، خط استواده‌كى آفريقانك تولازن فيلوسنك جولان ومساعيلرينى ، هند چينى فيلولرينك سياحت وموفقيتلرينى هنوز خاطرلارلر . فقط بشقه‌لرى، برچوقلرى ، مستملكات طياره‌جيلكنك ، دومينيونلرده ، طرابلس غربده و «هندچينى» ده موجود اولديغندن خبردار دكلدرلر .

ايتاليان مستملكه طياره‌جيلكى ! پك زنده و مكمل اولوب طرابلس قوملرينه مدنيت ياغمورلرينى ايندير مك ايچون حرارتله چاليشمقده‌در .

مستملكه‌يى ، مركز حكومته ، بر قاچ ساعت مسافه‌يه ياقلاشديريور . ايتاليايه آرتق بحر سفيد ساحللرنده قالماق امكانى بخش ايديور . و اوته‌دن برى معظم بر افتراقدن بر كل، وحدت وجوده كتيرييور. مستملكه طياره‌جيلكى ، مسافه‌يى اورته‌دن قالديرمقده ، وطرابلس غربى ، قراللغك جنوب سواحلنه تقريب ايتمكده‌در . غائب اولمش شهرلره ، انواع كلفتله واصل اولمق ايچون ، قوملك ازلرينه اولان احتياج آرتق زائل اولدوغى زماندن برى قوملر بيله مغلوب صاييلير .

بو مستملكه طياره‌جيلكى سايه‌سنده ، ايتاليا، طرابلس غربى؛ مستملكه‌ده آناوطنى اوكرنمكده‌در . ايتاليان رجالنك دكز اوزرنده پك قيصه برزمان ايچنده ياپديغى سياحتلر عربلرك شمدى يه قدر انجق بر واسطهٔ حربيه اوله‌رق تلقى ايتمك ايسته‌دكلرى «ما كنه ايله جر وحركت» اصولنك استقبالنه قطعى وصريح صورتده واقف اولمغى تسهيل ايده‌جكدر .

مستملكه طياره‌جيلكى ، بو صورتله ، مستملكه صاحبى اولمايان بر دولت طرفندن تماميله ميدانه كتيرلمشدر .

دوره بار اغمزك دالغه‌لانديغى بر يرده بو كونده ، باشقالرى ناصل چاليشيور ، بز ، كندى انا وطنمزده ناصل چاليشيورز ؟ بونى هر تورك دوشونمه‌ليدر ، وكندى كنديه قرار ويرمه‌ليدر ، كه تورك طياره‌جيلكنك نظاملنه چاليشان تورك طياره جمعيتنه اعظمى درجه‌ده ياردم ايتمك ، بر وطن بورجيدر .

«تورك هوا مجموعه‌سى»

اسپانيا دخى بر هوا دولتى اولاجق

طياره‌جيلك حياتنه كچ آتيلان اسپانيا ، بوكون بو خصوصده‌كى مساعى آدملرينى ايكيشر ايكيشر آتمقده وغائب ايتديكى زمانى تلافى‌يه چاليشمقده كورونيور .

اولجه موجود خدمات ومعاملات هوائيه فى الحقيقه تنظيم وتنسيق ايدلمش وتماميله قابل استفاده بر دائره حالنه وضع وافراغ اولونمشدر . بو دائره‌يه، قدماً دكل لياقةً ، قائممقام (كيده‌لان)ك رئيسى اوله‌رق تعيينى ، پك مهم ومعنيداردر .

يكى سلاحك (طياره‌نك) باشليجه روحلرندن برى اولان (قولونه‌ل ويوه‌س) ك شاكردى (قولونه‌ل كيده‌لان) حال حاضرده هواجيلغه حرارتله اهميت ويرن بر شخصيتدر .

يكى رئيسك فكر وپلانلرينى بيلمك فائده‌لى اولابيلير .

اسپانيايى برنجى صنف بحرى وبرى بر دولت حالنه صوقمغى دوشونمك، فائده‌سز اوله‌جق ايدى. بو فكر ، مملكته مصرف تحميل ايتمك اوله‌جق وبوده فنا بر صورتده مملكتى تخريب ايليه‌جكدى. فقط امكان داخلنده وكندى حال حاضر منابعيله قوه‌دن فعله اخراجى قولاى اولان شى ، اونى حقيقى بر هوا دولتى ياپمقدر .

اسپانيا حالاً طياره‌جيلكه بودجه‌سنك اك آز بر قسمنى تخصيص ايله‌مكده‌در . ديكر ملتلر بالعكس ، طياره‌جيلكه مصارفات عموميه‌لرينك ٪٤ : ٪١٣ ينى افراز ايديورلر .

جزؤى مصارف ايله تأسس ايدن اسپانيول هوا بودجه‌سى شمدى (٩٢٠) ميليون پزه‌تا (تقريباً بر فرانق)يى احتوا ايتمكده‌در .

اسپانيانك، امكان دائره‌سنده بر هوا اردوسنه مالك اولمسى ايچون، طياره‌لرى عددينك ١٥٠٠ ايله ٣٠٠٠ آره‌سنده تحول ايتمسى و حضرى اساسه توفيقاً برنجى درجه‌ده تشكيلاتى حائز بولونمسى ايجاب ايده‌جكدر .

بو نتيجه‌يه واصل اولمق ايچون ، قولونه‌ل كيده‌لان ، ٢٠٠ ميليون پزه‌تايه مال اوله‌جق بر هوا فيلوسنك تشكيلنى درپيش و تأمل ايديور.

مختلف اسبابدن دولايى ، بو فيلويى ١٩٣٠ ياخود ١٩٣١ ده ميدانه كتيرمك موافق اوله‌جقدر. تجربه‌لره ، مرتباتك تعليم و تربيه‌سنه ، مالزمه وطياره ميدانلرينك اداره ومحافظه‌سنه مقتضى ٥٠ مليونك ، ٤٠ مليونلق تخصيصات سنويه‌يه ضم وعلاوه‌سيله حاصل اوله‌جق ٩٠ مليونلق بر بودجه ، پك اعلا قابل تحمل اولابيله‌جكدر.

ايشته عسكرى طياره‌جى اولان قولونه‌ل ، بو خصوصده سيويل طياره‌جيلكى دخى اهمال ايتميور .

سيويل طياره‌جيلك ديه سوزينه دوام ايديور، حقيقةً معظم رسمى تشكيلاتيله، طياره ليمانلريله ، امداد ميدانلريله ، لابوراتوارلريله ، رصدات استاسيونلريله مكمل بر اساسى حائزدر. تشكيلات مذكوره‌دن تعليم و تربيه خصوصنده استفاده اولونه‌جقدر .

ديكر جهتدن، تشبثات خصوصيه ايله ميدانه كله‌جك اولان تجارته متعلق تأسيساته ، عسكرى پيلوتلرك ياردیم ايتمسنده بر محذور يوقدر. نهايت ملى انشا آتى انكشاف وترقى ايتديره‌بيلمك ايچون عسكرى اعمالاتخانه‌لرده آنجق خصوصى فابريقه‌لر طرفندن اعمال ايديله‌مه‌يه‌جك اولانلر اعمال ايديله‌جكدر .

فرانسزجه‌دن مصور آيلق طياره مجموعه‌سندن :

بروكسل - قونغو - بروكسل

بلچيقا طياره‌جيلرى ملازم مه‌دءات وفه‌رهاژه‌ن ايله ماكنيست معاونى قوپه‌ن ، معدنى چرخلى ٤٥٠ .HP هيسپانو - سويزا موتورلى ، ١٩ آ-٢ بره‌كه (لوواسور ورادياتوروه‌نسان آندره) طياره‌سى ايله ١٣ كون و ٧ قوناقده بلچيقانك پايتختى ايله قونغوس كينسازا آره‌سنده‌كى مسافه‌يى قطع ايتمشلردر .

٩ مارتده بروكسلدن حركت و ١٤١٥ كيلو متره‌يى قطع ايله بلغراده مواصلت ؛ ايرتسى كونى بلغراد - آتنه مرحله‌سى ٩٨٠ كيلو متره ؛ و ١١ مارتده بحر سفيددن مرور و ٢٥٠٠ كيلومتره‌لك كذركاهى قطع ايله قاهره‌يه مواصلت اولنمشدر . قاهره‌ده جنوب فورطنه‌سى ، درت كون اونلرى يولندن آليقويمشدر. نهايت ١١٥٠ كيلومتره‌لك صوك منزلك دخى قطعيله، ٢١ مارتده كينسازايه واصل اولمشلردر .

عودت دخى اوقدر پارلاق واوقدر موفقيتلى اولمشدر. ساعتده ١٩٢ كيلومتره اوچوش سرعتى

ایله ، ۱۹۰۰۰ کیلو متره‌لك مسافه‌نك قطعندن صوكره، طیاره بروکسله مواصلت ایتمشدر . (۱۲ نیسان) .

مجموع کذرکاه، پیلوتلر ایله طیاره وموتور هیچ بر عارضه‌یه اوغرامادن ، قطع ایدلمش اولوب ۸۸٤٥ کم‌ دردر .

بلجیقا

اوستاند طیاره میدانینك تفریق وتثبیتی ، کوندوزین ، میدانك حدودینی ارائه ایدن آلتمشر متره فاصله‌لی آغاچ اشارتلری واسطه‌سیله و کیجه‌لین ، متمادی صورتده یانان قرمزی الکتریق لامبه‌لری واسطه‌سیله تأمین اولونمشدر.

فرانسه‌ده اوچنجی رایمس هوا بایرامی .

امور هوائیه ترقی جمعیتی ، جداً مدحه‌شایان و سزا برفعالیت اظهار و اثبات ایله‌مشدر . (وه‌نسه‌ن) ده ایکی کون بایرام ختام بولور بولماز ، باشقاجه تظاهرات یاپیله‌جغنی بیلدیرمکده‌درلر . قینپنغ ، (اورن) طیاره‌سی ایچینده ، رایمسه، قیناته‌ومه‌لوروئه کیده‌جکدر. هرسنه (وه‌نسه‌ن) متینغنك برنوع نتیجهٔ ضروریه‌سی اولان رایمسده پروغرامه داخل اوله‌جقلر : ئه‌رهارت ، موله‌ر، ده‌سمازیه‌ر ، تووه‌ن ، قینپنغ ، رولان توئه‌ن وره‌نه‌بوتال . بونلر طیاره‌جیلكك مهد ظهوری اولان مذکور شهرده پازار و پازار ایرتسی کونلری کندیلرینی کوستره‌جکلردر . سپرسقوط ایله بر چوق سقوطلر ، منطقه‌نك آماتورلری طرفندن یاپیله‌جقدر . هیئت متشبثه‌نك دعوتنه جواب ویرن نامزدلر اوقدر چوق اولمشدرکه آره‌لرنده قرعه‌چکمك ایجاب ایتمشدر. بو یاراشوتك هرکس آره‌سنده مظهر قبول اولدیغنی اثبات ایدر . « قینپنغ » ك سقوطلری ،« پلانکیه» سپر سقوطی ایچنده قینانك سقوطلری‌ده (اورس) سپر سقوطی ایچنده واقع اولمشدر .

مونت پ‌ه‌لیه‌لور طیاره استاسیونك رسم کشادی

امورهوائیه نظارت مستشاری موسیولوران فیناق ایله تجارت بحریه نظارت مستشاری موسیو ماریوروستان ، هه‌رولت دائره‌سنك هوائی برلیمانی، ومذکوردائره‌نك انکشاف اقتصادیسی ایچون الزم بولونان مونت پ‌ه‌لیه‌لور طیاره استاسیونك رسم کشادینه ریاست ایتمشلردر . هرایکی مستشار (میدی) ده فکر هوائینك اك بیوك مرتب وعاملنه پك پارلاق برصورتده عرض تعظیمات ایتمکی قرارلاشدیرمشلردر. بوذات ، شارل آمان اولوب خاطره‌سی ، کندیلرینك رسم کشادینی اجرا ایده‌جکلری ایکی آبده ایله تکرار احیا ایدیله‌جکدر. بو آبده‌لرك بری ، مومی الیهك کوچوك وطنی اولان قاشه‌لانوده ، دیکری صوك اوچدیغی طوپراق اوزرنده انشا اولونمشدر .

بوکبی تظاهراتی حمایه ایتمش اولمق ایچون؛ طیاره قلوبنده ۲۹ مایسده، ساعت ۲۱ ده بیوك تیاترووده، برسوواره‌صیافتی کشیده ایده‌جکدر. بو برنجی تظاهر مونت پ‌ه‌لیه فقرا چوجوقلری منفعتنه تخصیص و اجرا اوله‌جقدر .

رسم کشادك اجراسندن صکره ، ۳۰ مایسده ساعت ۳۰ ، ۱٥ ده لور طوپراغنده بویوك برطیاره بایرامی اوله‌جقدر . پروغرامی صورت خصوصیه‌ده‌تنظیم وترتیب اولونه‌جقدر . پروغرامك اساس نقاطی شونلردر : اوچوشده‌کی طیاره‌لر هیئت‌مجموعه‌سنك ارائه‌و تمثیلی ، هوائی راللینك مواصلتی ، سپر سقوط ایله عینی زمانده سقوطلر ، هوائی تره‌پ‌ز ، بحریه قابل سوق بالوننك تعلیمی ، مکتب‌عالی اوچوشلری ، هوا آیینلری ، ایچنده یولجیلر اولدیغی حالده بالونلرك اوچوشلری .

متینغك نهایتنده ، مستشارلر طریق هوائی ایله عودت ایتمشلردر. بومتینغك نتایجی وهدفی، و فدا کار وفعال متشبثلرینك لیاقت ودکرلری حقنده ، بالآخره زماننده معلومات ویره‌جکز .

« سوویه‌تلر قطب شمالیده »

سویه‌تلر قطب شمالی‌یی دخی یوقلامق ایستیورلر. ورانکل آطه‌سنده فی‌الحقیقه شو صره‌لرده ، طیاره‌جی « کیلوچ » ك هوائی قطب سیاحتی ایچون حاضرلقلرینه‌دوام اولونمقده‌در . تدقیقات ختام بولونجه ، (سیوقوچ) شبه جزیره‌سیله ورانکل آطه‌سی و سوویه‌ت حکومتنك اقسام اراضیسنی تشکیل ایدن دیکر بحرمحیط منجمد آطه‌لری آره‌سنده‌منتظم برهوائی پوسته تأسیس ایدیله‌جکدر .

« کیلوچ » ك سیاحتی (۱۳ . U) سیستمنده‌کی تجاری برطیاره تعقیب ایده‌جکدر . مذکورقوهٔ سفریه«سیوقوچ » شبه‌جزیره‌سنك مجهول‌قالان‌شمال مناطقنی‌تدقیق وبوزلرك حرکتنی مطالعه ایلیه‌جکدر. بوزلرك بطی ، فقط مدهش کتله‌لرینی تدقیق ایچون ، طیاره . . . ایشته ترقینك صوك سوزی . . یاقینده قطبك‌ده ، صحرا کبی اسراری آزاله‌جقدر . نه قدر اعلا اوله‌جق ! . .

هوا ـ سپور غزته‌سندن :

سیاحت هوائیه تمایلری

پورتاتیف قنادلی چیفت سطحلی کوچوك برطیاره‌یه مالك اولان میرآلای سامپیل ؛ پانت قوت بایرام تعطیلنی ، یالکز طریق هوائی‌یی اختیار ایدرك ، دوستلرینی زیارتله کچیرمشدر . ایکندی قهوه آلتیسنی برمحلده یاپه‌رق ، چایی دیکر بریرده ایچمك و اقشام یمکنی دها باشقه برمحلده یمك‌صورتیله، جمعه ایرتسندن چهارشنبه‌یه قدر دولاشمش والك اوفاق برعارضه‌یه و هیچ برمشکلاته دوچار اولمقسزین قورتوآی و غال ممالکی اوزرنده ۱۳۰۰ کیلومتره‌دن زیاده مسافه قطع ایله‌مشدر . اوچوش جمعاً ۱۲ ساعت دوام ایتمش و لیتره باشنه ۷ کیلومتره اصابتیله ۱۸۰ لیتره یاغ صرف ایله‌مشدر . بوکزینتینك اك زیاده‌جالب‌دقت خصوصیتی‌شودرکه سیاحلر بردفعه اولسون نه برطیاره قرارکاهنه ونه‌ده احضار ایدلمش بر ساحهٔ اراضی‌یه نازل اولمشلردر . یالکز زیارت ایده‌جکلری اقامتکاهلرك غایت یقینده‌کی تارلا وچایرلره اینمشلردر . میرآلای وزوجه‌سی ، یالکز باشنه ، طیاره‌نك قنادلرینی سهولتله قاپاتوب بوکویورلر و طیاره بوصورتله کیجه ایچون هرهانکی بر غاراژ ویا هانغاره وضع ایدیلیوردی .

پراغ ـ پارس طیاره سفری

لوبورژه ، ۲۳ (آ.آ) — پارس ـ قوپنهاغ ـ اوسلو ـ هه‌لسینغفورس ـ ره‌وال ـ ریغا ـ قوونو ـ وارشووا ـ پراغ ـ پارس سفرینی موفقیتله اکمال ایتمش اولان طیاره‌جی (وایس) بوکون بعدالزوال بورایه مواصلت ایتمش و بوصورتله ۳۱ ساعت ٤٠ دقیقه‌ده ٥٤٠٠ کیلومترولق برمسافه قطع ایلمشدر .

برطیاره قضاسی

برلین ، ۲٦ (آ.آ) — اوویسه‌ت آطه‌سی قربنده ییلدیرم اصابت‌ایدن برطیاره علولر ایچنده سقوط ایتمشدر . یولجیلردن دردی وفات ایتمش بری آغیر مجروح اولمشدر .

طیاره جمعیتنك فعالیتی

قیصریده ۱۱ تموز ۹۲٦ تاریخنده انعقاد ایدن طیاره قونغره‌سی مقرراتی

۱ — بدل نقدیدن یوزده بش اعانه اخذی .

۲ — توتون وسیغاره‌دن یوزده ایکی بچق ومسکراتك بهر کیلوسندن یکرمی غروش اعانه اخذی .

۳ — مکتوب وتلغرافلردن غروشده ایکی پارا آلنمسی .

٤ — ذبح اولنان قویونلرك بهرندن بش ، صیغیرلرك بهرندن اون غروش آلنمسی .

٥ — چفت باشنه ایکیشر شینیك ذخیره

اخذى وبونك بر شنيكينك بغداى و ديكر شنيكينك آرپه اولارق آلنمسى تثبيت ايدلدى.

٦ — نكاحلرده كوى، قصبه، شهرلى اولمق اعتباريله طرفينك وضعيت اجتماعيه‌لرينه كوره بلديه رئيسلرينك، اولمديغى يرده هيئت اختياريه‌لرك تقدير و تنسيبى ايله بر ليرادن بش ليرايه قادار اعانه آلنمسى.

٧ — پوستكيلرله طاوشان دريلرندن ديون عموميه‌جه تقدير اولنان قيمت اوزرندن يوزده يوز پاره وديكر دريلردن يوزده بش غروش آلنمسى.

٨ — تجارت اوطه‌سنجه ويريله‌جك صنف اوزرندن اصنافلرك سنوى بر ليرادن بش ليرايه قدر وكذا مذكور دفتر اوزرندن دردنجى صنف تجارلرك بش ليرادن اون، واوچنجى صنف تجارلرك اون ليرادن يكرمى ليرايه و ايكنجى صنف تجارلركده يكرمى ليرادن اللى ليرايه و برنجى صنف تجارلرك اللى ليرادن ايكى يوز ليرايه قدر اعانه ايله مكلف طوتولملرى و مبالغ متحققه‌نك ايكى تقسيطده تحصيلى وتجارت اوطه‌سى بولنميان محللرده اشبو معامله‌نك بلديه‌لرجه ايفاسى.

مرعش قونغره‌سى مقرراتى

١ — بالعموم محصولات ارضيه‌دن يوزده ايكى.

٢ — جفت حيواناتى مستثنا اولمق اوزره بالعموم حيواناتك بهر رأسندن بشر غروش.

٣ — تجارك قازانج ويركوسندن يوزده ايكى.

٤ — مقدما جانب ميرى‌يه عائد ايكن ٣٢٦ سنه‌سى موازنهٔ عموميه قانونى موجبنجه تموز ٣٢٦ تاريخندن اعتباراً لغو واداره‌سى علاقه‌دار زراع و اصحاب اراضى‌يه ترك وولايتك حلبه ملحق بولنديغى ٣٢٩ سنه‌سنده مجلس عمومئ ولايتجه اتخاذ اولنوب حلب ولايتنك ١٤ كانون اول ٣٢٩ تاريخ و ٣٧٨ نومرولو تحريراتيله تبليغ اولنان قرار اوزرينه بلديه‌يه توديع و ٣٣٥ سنه‌سندن اعتباراً حاصلاتى مملكتك امور زراعت ومعارفنه صرف اولنمق شرطيله اصحاب املاك وزراعت طرفندن على طريق المزارعه مرعش ادارهٔ خصوصيه‌سنه ترك و تبرع و محاسبهٔ خصوصيه ولايتجه اداره اولنان و اخيراً علاقه‌دارانك مراجعاتى اوزرينه وكالت جليله‌دن مبلغ ٢٠ و ٢٣ مارت ٣٣٨ و ١ نيسان ٣٣٨ تاريخ و ٩٢٠ و ٩٧٠ و $\frac{٧٢}{١٠٧٢}$ نومرولو تلغرافنامه‌لر موجبنجه زراع و اصحاب اراضى‌يه ترك و تخصيص قلنمش اولديغى حالده برقاچ شخصك انتفاعنه براقلديغى نمايان اولان ميرى چلتيك حرقلرينك سنوى ١٥ بيك ليرايى متجاوز حاصلات تأمين ايده‌جكى آكلاشلمسنه مبنى مذكور حرقلركده طياره جمعيتنه ترك وتبرع ايدلمسى تحت قراره آلنمشدر.

١٤ تموز ٩٢٦ تاريخنده انعقاد ايدن بولى قونغره‌سى

١ — قويون وكچينك بهرندن برسنه‌لك ياورو مستثنا اولمق شرطيله ايكيشر غروش.

٢ — قره صيغيرك بهرندن اوچ ياشنى اكمال ايتمه‌ينلر مستثنا اولمق شرطيله بش غروش.

٣ — ماندالردن اوچ ياشنى اكمال ايتمه‌مش اولانلر مستثنا اولمق شرطيله بهرندن اون غروش.

٤ — باركير، استردن اوچ ياشنى اكمال ايتمه‌مش اولانلر مستثنا اولمق شرطيله بهرندن اون غروش.

٥ — قازانج ويركوسنه تابع اولان تجار واصنافدن مكلف اولديغى قازانج ويركوسنك يوزده بشى.

٦ — اورمان اداره‌سنده بدل مقابلنده احاله اولونان وقطعه مساعده ايديلن هر نوع كراسته‌نك غير معمول بهر مترو مكعبندن اون بش غروش.

٧ — توتونك بهر كيلوسندن توتون

محررى : آلمان ضابطلرندن

جفت سطحلى ث ٦٦٦ اشارتلى طياره‌نك سركذشتى

ملازم اول : شايه‌ده‌مايه

بوراده بويله جبهه كيروسنك پك اوزاقلرنده موطوره اصابت ايده‌جك بر قورشونك وخيم نتيجه‌لر حصوله كتيرمه‌سى ممكن اولمه‌سنه رغماً دافعهٔ آتش حد ذاتنده اوقدر فنا وتهلكه‌لى بر شى دكلدر.

فقط؛ اصابت واقع اولماسه‌بيله ينه بزى متضرر ايتمكده‌در: بوانداختلر همان هرشى بللى ايدرلر. زيرا، اوتوز كيلو مترولك بر ساحه داخلنده هواده اوچمقده اولان هر بر فرانسزه «بوراده بر دانه آلمان وار! هايدى چابوق درله‌نيك، طوپلانك، ياقالايك!» ديه باغيرر. ايشته بوتون مسئله‌ده اصل اك فنا اولان جهت بودر. نيوپورت طياره‌لرندن مركب براسقادريلك جبهه كيريسنده‌كى تيمور يوللرى و شوسه‌لرى كشف ايتمكده اولان منفرد طياره‌لره هجوم ايتمك امرينى آلمش اولمه‌سندن وكونده بر، ايكى، اوچ دفعه ميدانه چيقمه‌سندن بيله دها فنا. حتى بو، نيوپورلر آرقه‌مزده‌كى بلوط پارچه‌لرينى تعقيباً پيشمزه دوشمكده‌درلر. فقط نه اولسه هيچدر. فطوغراف آلندى؛ قاسه‌ت چابوجاق دكيشديرلدى و ديكر محللركده فطوغرافى آلندى. شمدى دوام، كوزلرى ايكى مثلى آچمق لازم!

شمدى يه‌قدر اراضى يوقاروده بلا ممانعت كوروله‌بيليوردى. شمدى، شوراده، بوراده رؤيته مانع بلوطلر حاصل اولمقده. بو بلوطلرك ناخوش اولان بر جهتى دها وار؛ بونلر اوفاق تفك بلوط پارچه‌سى دكل، طوغريدن طوغرى‌يه كتله حالنده بلوط. فوق التصور يوكسك؛ عادتا بيك مترودن اوچويوردم. نتيجه‌ده بلوطلرك آرقه‌سنه صاقلانه‌بيلن نيوپورتلرك باصقيننه‌ده اوغرايه‌بيليرم. شو

انحصار اداره‌سی معرفتیله استیفا اولنان بر غروش اعانه‌نك ابقاءٔ منابع وارداته ادخالی.

٨ — هر نوع آو دریسندن واردات مخصوصه دائره‌سنجه استیفا اولنان رسمك ربعی.

٩ — طاش اوجاقلری، کیره‌میت، طوغله و کیره‌ج اوجاقلرندن محاسبهٔ خصوصیهٔ ولایتجه استیفا اولنان رسمك ربعی.

شایان تقدیر بر حمیت

صامسون — سیواس دمیر یوللری اداره‌سی مستخدمینی صرف کندی آرزولریله آرالرنده اون بر بيك درتیوز یدی لیرا قرق غروش جمع ایله‌مشلر و دمیر یوللری مدیریتی واسطه‌سیله طیاره جمعیتی مرکز عمومیسنه کوندرمشلردر. مملکتك بو حمیتلی و دویغولو اولادلری تقدیر و دیکرلرینه نمونهٔ امتثال اولملرینی تمنی ایلرز.

حمیتلی بر تورك

کسکین طیاره شعبه‌سنده کوندرلمشدر

قیر شهری ولایتنه مربوط اولونلی قریه‌سندن موسی افندی زاده محمد افندی وفات ایتمزدن اول تورك طیاره جمعیتنه اللی لیرا اعطاسنی وصیت ایتمش و مرحومك

اولو قیشله طیاره جمعیتی شعبه‌سی اداره هیئتی

ورثه‌لری ده قضامزدن تجار قاولاقلی محمد افندی دلالتیله مرحومك وصیتنی برای ایفا قربیت موقعیه حسبیله اللی لیرایی شعبه‌مزه تسلیم ایلمشلردر.

حیاتنك صوك دمنده دخی خدمت وطنیه‌سنی ایفا ایدن بو قیرشهر کویلوسنك خدمات واقعه‌سندن دولایی تقدیس روحنی و عائله‌ٔ کدر دیده‌سنه غرض تعزیت علنیّی تورك طیاره جمعیتی نامنه کسکین شعبه‌سی بر وظیفه عد و مجموعه ایله نشرینی جمعیتك مقصد علویسی نامنه استرحام ایدر.

کیره‌سونك ایلك طالعی

٢٢ تموز تاریخلی کیره‌سون غزته‌سندن

طیاره پیانقوسنك دردنجی کشیده‌سنه «١٠٠٠» لیرا «٣٩٦٩» نومرولی بیلته اصابت ایتمشدر. بو بیلت تاجعلی زاده سیف الدین بکده بولنقده‌در. شهرمزده پیانقونك ایلك طالعلیسی اولان سیف الدین بکی تبریك ایده‌رز.

اعتذار:

مندرجاتمزك چوقلغی حسبیله (انکلیز هوامانوره‌لرینی) درج ایده‌مدك. اعتذار ایدرز.

کله‌جك نسخه‌مزده احمد راسم بکك «کوکلره طاشینیورز» آدلی بر مقاله‌سیله خالده نصرت خانمك «طیاره» آدلی شعرینی مطلقا اوقویکز.

حالده کوزلرك درت آچیلمه‌سی لازم!

بو میانه‌ده ترصده دوام اولنه‌جق؛ پك طبیعی بر شی!

ایشته نه اهمیتلیجه بر شی: سه‌روندن دوویله کیدن شوسه اوزرنده ٣٠ دانه بویوك توزبلوطی بلیرمکده. همان دوربینه یاپیشدم. یوك اوتوموبیللری! بونلری ده خریطه‌یه اشارت ایتدم.

آلتمزده‌کی اراضی یواش یواش کوزومزك اوکندن چکیلوب کیتمکده. ایشته قارشیده‌کی بویوك کویك جنوبنده بر چوق دائروی چیزکیلر کورونیور، مانژ خطلری. اغلب احتمال بوراده سواری وار. چونکه، قول آرابه‌لری کورونمیور. شمال طرفنده ایسه بر چوق آغاچ زمینلکلر؛ بونلری طیاره رصدندن صاقلامق ایچین چام داللریله ماسکه‌له‌مشلر فقط بر چوق آرابه ایزلری زمینك چوق چیکنه‌نمش اولمه‌سی طوغریی کوسترمکده: ارزاق قوللری! چلیك چیویلرم ایچون کوزل بر هدف. قیصه‌جه دوشوندم. جنوب روزکاری. شو حالده بر آز صاغ طرفه آتمق لازم. سرعت طولاییسیله بر آز اوکنه طوتمق ایجاب ایدیور. هاه! ایشته شمدی تمام! قوطویی؛ چیویلر ایچه اطرافه سرپیلسون و هیچ اولمازسه برایکی اصابت اولسون دیه یواش بوشالتدم. پارلاق چلیکلر کونشك شعاعی ایچروسنده پیریل پیریل آشاغی ایندیلر.

دوام. یوکسك بر بلوطك کناری امتدادنجه اوچیورز. ئه‌نکمان بردنبره غازمانیوه‌لرینه طوغرو قوقاری یی کوستردی «فرانسزلر!» دیه میرلاندی و عینی زمانده ماکنه‌یه صول طرفه طوغری غایت کسکین بر دونوش یاپدیردی. باشمی یوقاری قالدیردم. صحیح! بر نیوپورت یکرمی متره بیله اولمیان بر ارتفاعدن تپه‌مزه طوغری بلوطلری یاره‌رق کلمکده! کووده و قانادلری آچیق ماوی‌یه بویانمش، بویوك یاپلش اولان ماوی، بیاض، قیرمزی قوقاردلر ایکی بویوك کله‌بك کوزی منظره‌سنی حصوله کتیریوردی! نافله شمدیلك پارتی یی غائب ایتدی! چونکه اوزرمزه پك دیك بر وضعیتده کلمش اولدیغندن تام تپه‌مزه طوغری ایتمزدن اول بر دونوش یاپمه‌سی لازم. (مابعدی کله‌جك صایده)

تورك هوا مجموعه‌سنك مسابقه‌لرى

١

هوا ادبياتى

بين‌الملل وملى ادبياتلر اره‌سنده ، برده مختلف علم وصنعت شعبه‌لرينه عائد خصوصى ادبيات واردر: اقتصاديات‌ادبياتى، عسكرى ادبيات ، ايشته بوقبيلدندر .

بوتون معاصر ومدنى ملتلرده وهرملتك كنديسنه مخصوص اوله‌رق برهوا صنعتى ادبياتى اولدوغى كبى تورك‌هوا مجموعه‌سى‌ده بر « تورك‌صنعتى ادبياتى » ميدانه كتيرمك ايستيور ، و بونك ايچين تورك دهاسنك قدرت منبعنه مراجعت ايديور :

بديعى برقيمتى حائز اولمقله برابر طياره‌جيلكله علاقه‌سى اولان يازيلردن ، برنجيلكى قازانان شعره ٢٥ ، مجموعه‌مزك اوچ نهايت درت صحيفه‌سنه صيغاجق كوچوك حكايه‌لره ٢٥ ، و بويوك ، حكايه‌لره اصغرى ٧٥ ، اعظمى ١٠٠ ليرا اكراميه ويريله‌جكدر .

مسابقه‌يه داخل اوله‌بيله‌جك يازيلر مجموعه‌ده نشر ايديله‌جك و اثرلره قيمت ويره‌جك حكم هيئتى مجموعه اداره‌سى طرفندن تشكيل اولنه‌جقدر .

كافى درجه‌ده اثرلر طوپلانجه مسابقه‌نك اجرا ايديله‌جكى تاريخ اعلان ايديله‌جكدر.
مسابقه‌يه اشتراك ايتمك ايسته‌ينلر ، اثرلرينى لطفاً مجموعه اداره‌سنه كوندرسينلر .

آمريقاده توركجه مخابره مكتبى

درسلر

تلسز تلفونجيلق و اعمالى	مدت تحصيليه	٦	آى	اجرت تحصيليه	٧٥	دولار
ساعتجيلك	«	١	سنه	«	١٢٥	«
الكتريكله قاپلامه‌جيلق	«	٣	آى	«	٥٠	«
آوروپا شكرجيلكى	«	٦	«	«	٦٠	«
مركب اعمالى	«	٢	«	«	٣٠	«

معدن چوجق اويونجاقلرى اعمالى . خصوصى مراجعت لازمدر .

كنجلر وقت نقددر . بوشنه صرف ايده‌جككز وقتلركزى تكرار كرى آله‌مازسكز . چونكه اونلر كيتمشدر . ايشه سزه برفرصت. اكر برثروت صاحبى و كندى ايشكزك آمرى اولمق ايسترسه‌كز دقيقه غائب ايتمكسزين بالادن برصنعت انتخاب ايدرك همان زيرده‌كى آدرسه مراجعت ايدكز . لازمكله‌جك آلات وادوات مجاناً كوندرلمك اوزره اجرت تحصيليه پشيناًدر .

حسين عزت

H. IZZET 2549. 8 lh ave. New-York. U. S. A.